



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 153-16
Saturday, 18 April 2020

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 18 avril 2020

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-04-18	SEMI-RETIRED INC.	001239660

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-04-18	1504971 ONTARIO LIMITED	001504971

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(153-G131)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-03-23	WATKINS CONSTRUCTION LIMITED	002021088
2020-03-23	986866 ONTARIO LIMITED	000986866

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(153-G132)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-03-02	CABLE HANDLING AND SPECIAL EQUIPMENT ENGINEERING CANADA INC.	000545545
2020-03-02	CANAAN METAL ART INC.	002533835
2020-03-02	DIAMOND EBUSINESS INC.	002159383
2020-03-02	DOUG MCKECHNIE CONSULTING LTD.	002504616
2020-03-02	NOVA MATTA INVESTMENTS INC.	002263839
2020-03-02	ZABIN HOLDINGS INC.	001512176
2020-03-02	1872173 ONTARIO LIMITED	001872173
2020-03-02	2370388 ONTARIO LIMITED	002370388
2020-03-04	HISTORIC ARMS INC.	001712027
2020-03-09	866749 ONTARIO INC.	000866749
2020-03-11	GLASS SERVICE SOLUTION INC.	001815850
2020-03-12	HOUSER & COMPANY LIMITED	000547127
2020-03-12	SONGLINE INC.	001036091
2020-03-12	2358148 ONTARIO INC.	002358148
2020-03-13	CHS CONSULTANTS INC.	001951878
2020-03-13	LIGHTHOUSE PHARMACY LTD.	001228693
2020-03-13	SHERRY MODELS INC.	001534827
2020-03-13	1794000 ONTARIO LIMITED	001794000
2020-03-13	2619403 ONTARIO LIMITED	002619403
2020-03-16	BALRIN ASSOCIATES INC.	000536900
2020-03-16	2468595 ONTARIO INC.	002468595
2020-03-17	HIGH TECH PRINTING AND SIGNS LTD.	001562868
2020-03-17	ROCHETTE ENTERPRISES LTD.	002673883
2020-03-19	NET 13 MEDIA INC.	002300124

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-03-19	RANDOLPH STRINGER LIMITED	000810068
2020-03-20	2379238 ONTARIO LIMITED	002379238
2020-03-20	912049 ONTARIO INC.	000912049
2020-03-23	FRM MORTGAGE SERVICES INC.	002393461
2020-03-23	NIA-X INC.	001873304
2020-03-23	SANGHA TRANSPORT LTD.	001240592
2020-03-23	SWAIDA & SWAIDA DENTAL HOLDINGS INC.	002330308
2020-03-23	TEKNINJA IT SERVICES INC.	002189990
2020-03-23	TOP IMPRESSIONS LIMITED	001174277
2020-03-23	1901102 ONTARIO INC.	001901102
2020-03-23	2134193 ONTARIO INC.	002134193
2020-03-24	COMPLIV ROBOTICS CORPORATION	002527610
2020-03-24	FIRE AND ICE CAN-OZ PRODUCTIONS INC.	002377722
2020-03-24	1324429 ONTARIO LIMITED	001324429
2020-03-24	1824618 ONTARIO LTD.	001824618
2020-03-24	2426160 ONTARIO INC.	002426160
2020-03-25	BODY BOOST SMOOTHIE BAR INC.	002399196
2020-03-25	HAMMERTIMETHREE INC.	001941050
2020-03-25	HOW CONSTRUCTION INC.	001569326
2020-03-25	LIBERTY GROUP HOMES INC.	001900175
2020-03-25	OUTLOOK LEGAL SERVICES PROFESSIONAL CORPORATION	002457460
2020-03-25	THE LAWN RENOVATORS OF NIAGARA INC.	002402834
2020-03-25	1427300 ONTARIO INC.	001427300
2020-03-26	HOOD ELECTRONICS LTD.	000374184
2020-03-26	MOON BAY BIOLOGICS INC.	001805718
2020-03-26	ROSE CITY ELECTRIC HOLDINGS LTD.	001339560
2020-03-26	VP MESSAGING SERVICES INC.	002131966
2020-03-26	1414485 ONTARIO INC.	001414485
2020-03-26	1527614 ONTARIO INC.	001527614
2020-03-26	1711590 ONTARIO LTD.	001711590
2020-03-26	2399148 ONTARIO INC.	002399148
2020-03-26	2725151 ONTARIO CORPORATION	002725151
2020-03-27	AHJO LIVING CORPORATION	001723317
2020-03-27	APPWEST COMMUNICATIONS, INC.	002086001
2020-03-27	CONSTRUCTECO LTD.	002402878
2020-03-27	DELTA GENERAL BUILDING SERVICES INC.	001842363
2020-03-27	DELTA SELF STORAGE INC.	001627314
2020-03-27	DR. DOWLATSHAHI MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002341725
2020-03-27	ECOTRICITY LIMITED	002400120
2020-03-27	GROCEX INTERNATIONAL TRADING LTD.	002366655
2020-03-27	KEN ZURBRIGG CONTRACTING LTD.	000468039
2020-03-27	MALLIKA INC.	002172361
2020-03-27	NEWMARKET TRANSMISSION INC.	002215344
2020-03-27	NORALCO PACKAGING LIMITED	000542795
2020-03-27	RONALD SMITH & ASSOCIATES INC.	005023938
2020-03-27	2411919 ONTARIO INC.	002411919

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-03-27	2426691 ONTARIO INC.	002426691
2020-03-27	2717754 ONTARIO INC.	002717754
2020-03-27	2717755 ONTARIO INC.	002717755
2020-03-27	2728081 ONTARIO INC.	002728081
2020-03-30	BAM HOLDINGS CORP.	001843589
2020-03-30	BARDOWSKI HOCKEY CANADA INC.	001983035
2020-03-30	BETELNUT CORP.	001835890
2020-03-30	HONEST LAWYER ENTERTAINMENT CENTRE INC.	001231474
2020-03-30	J.R.BERTRAM LTD.	001807212
2020-03-30	JANLOR INVESTMENTS INC.	002367892
2020-03-30	KOR-CAN TRANSPORT & LEASING INC.	001693209
2020-03-30	LFS SERVICES INC.	001139871
2020-03-30	1270000 ONTARIO LIMITED	001270000
2020-03-30	1413108 ONTARIO LIMITED	001413108
2020-03-30	1496348 ONTARIO INC.	001496348
2020-03-30	1947018 ONTARIO INC.	001947018
2020-03-30	2375120 ONTARIO INC.	002375120
2020-03-30	2513251 ONTARIO LTD.	002513251
2020-03-30	946382 ONTARIO LIMITED	000946382
2020-03-31	BARRY PADOLSKY ASSOCIATES INC., ARCHITECTS	002002202
2020-03-31	BLAKLEY T. MCCANN HOLDINGS LIMITED	000065287
2020-03-31	BREOF ASSET MANAGEMENT (CANADA) LTD.	001887891
2020-03-31	CRESCENDO DEVELOPMENT CORPORATION	000504075
2020-03-31	ECOAIR HVAC SOLUTIONS INC.	002542324
2020-03-31	INVESTMENT INCOME ADMINISTRATORS INC.	002256672
2020-03-31	POLAR OPPORTUNITIES FUND (CANADA) GP INC.	002531928
2020-03-31	ZIGAFAER ONTARIO INC.	002048391
2020-03-31	1473526 ONTARIO INC.	001473526
2020-03-31	2272318 ONTARIO INC.	002272318
2020-03-31	2363204 ONTARIO INC.	002363204
2020-03-31	2470327 ONTARIO INC.	002470327
2020-03-31	40 WIDMER STREET INC.	002502953
2020-03-31	443950 ONTARIO LIMITED	000443950
2020-04-01	2203518 ONTARIO LIMITED	002203518
2020-04-01	2380836 ONTARIO INC.	002380836

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(153-G133)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Order in Council Décret

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

O.C. 577/2020

Pursuant to subsections 2(2), 5(1), and 8(1) of the Executive Council Act, and despite any provision of a statute or Order in Council, responsibility for the administration of the *Ontario Northland Transportation Commission Act* is hereby assigned and transferred from the Minister of Energy, Northern Development and Mines to the Minister of Transportation.

Further, the Appendix of Order in Council O.C. 1148/2018 dated October 22, 2018 and the Appendix of Order in Council O.C. 1162/2018 dated October 22, 2018 are hereby revised and shall be interpreted accordingly.

Recommended Doug Ford
Premier and President of the Council

Concurred Victor Fedeli
Chair of Cabinet

Approved and Ordered April 1, 2020. Elizabeth Dowdeswell
Lieutenant Governor of Ontario

Sur la recommandation de la personne soussignée, la lieutenant-gouverneure de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 577/2020

En vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, et malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, la responsabilité de l'application de la *Loi sur la Commission de transport Ontario Northland*, qui incombait au ministre de l'Énergie, du Développement du Nord et des Mines, est par les présentes confiée et transférée au ministre des Transports.

De plus, l'annexe du décret numéro 1148/2018, daté du 22 octobre 2018, et l'annexe du décret numéro 1162/2018, daté du 22 octobre 2018, sont par les présentes modifiées, et seront interprétées en conséquence.

Recommandé par: Doug Ford
Première ministre et présidente du Conseil

Appuyé par: Victor Fedeli
Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 1 avril 2020. Elizabeth Dowdeswell
La lieutenant-gouverneure

(153-G134)

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor of Ontario, by and with the advice and concurrence of the Executive Council of Ontario, orders that:

O.C. 515/2020

Pursuant to subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the *Executive Council Act*, and despite any provision of a statute or Order in Council, the Minister of Finance's responsibilities in respect of the administration of the *Co-operative Corporations Act* are hereby assigned and transferred from the Minister of Finance to the Minister of Government and Consumer Services effective April 1, 2020.

Further, effective April 1, 2020, Appendix B of Order in Council O.C. 1150/2018 dated October 22, 2018 and Appendix A of Order in Council O.C. 1152/2018 dated October 22, 2018 are hereby revised and shall be interpreted accordingly, and Appendix C of Order in Council O.C. 1150/2018 dated October 22, 2018 and Appendix B of Order in Council O.C. 1152/2018 dated October 22, 2018 are hereby revoked.

Recommended Doug Ford
Premier and President of the Council

Concurred Victor Fedeli
Chair of Cabinet

Approved and Ordered March 12, 2020. Elizabeth Dowdeswell
Lieutenant Governor of Ontario

Sur la recommandation de la personne soussignée, la lieutenant-gouverneure de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 515/2020

Conformément aux paragraphes 2(2), 5(1) et 8(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, et malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, la responsabilité de l'application de la *Loi sur les sociétés coopératives* du ministre des Finances est par les présentes assignée et transférée de ce dernier au ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs à compter du 1^{er} avril 2020.

De plus, à compter du 1^{er} avril 2020, l'annexe B du décret 1150/2018, daté du 22 octobre 2018, et l'annexe A du décret 1152/2018, daté du 22 octobre 2018, sont par les présentes révisées et seront interprétées en conséquence, et l'annexe C du décret 1150/2018, daté du 22 octobre 2018, et l'annexe B du décret 1152/2018, daté du 22 octobre 2018, sont par les présentes révoquées.

Recommandé par: Doug Ford
Première ministre et présidente du Conseil

Appuyé par: Victor Fedeli
Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 12 mars 2020. Elizabeth Dowdeswell
La lieutenant-gouverneure

(153-G135)

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

March 30, 2020 to April 05, 2020

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Anderson, Joshua Douglas	Peterborough, ON, CA	02-Apr-2020
Bruno Santamaria, Karla Ivonne	York, ON, CA	02-Apr-2020
Drakes, Ivy Celestina	Toronto, ON, CA	02-Apr-2020
Feenstra, Darren Peter	Hamilton, ON, CA	02-Apr-2020
Hartley, Laura Jessie	Toronto, ON, CA	02-Apr-2020
Kim, Seung Hun	Unionville, ON, CA	02-Apr-2020
Langstaff, Dale Robert	Brigden, ON, CA	02-Apr-2020
Mulders, Tadeene Maria	Barrie, ON, CA	02-Apr-2020
Okoukoni, Saturday	Kitchener, ON, CA	02-Apr-2020
Romain, Nicholas Dean	Ottawa, ON, CA	02-Apr-2020
Seo, Young	St Mary's, ON, CA	02-Apr-2020
Temple, Jeffrey Wendell	Hamilton, ON, CA	02-Apr-2020
Warner-Roberts, Elizabeth	Ajax, ON, CA	02-Apr-2020

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Campbell-Rayment, Sharon Diane	Kent Bridge, ON, CA	31-Mar-2020
Hildebrandt, David Benjamin	Hanover, ON, CA	02-Apr-2020
Shin, Jung-Hyun	Niagara Falls, ON, CA	02-Apr-2020

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

March 30, 2020 to April 05, 2020

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
01-Oct-2020 to 05-Oct-2020	Biesenthal, Bruce William	St Louis, MO, USA	02-Apr-2020
21-May-2020 to 25-May-2020	Cain, Joshua David	Esquimalt, BC, CA	02-Apr-2020
04-Jun-2020 to 08-Jun-2020	Kennedy, Stephen John	Peterborough, ON, CA	02-Apr-2020

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

March 30, 2020 to April 05, 2020

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Barnes, Katherine J	London, ON, CA	31-Mar-2020
Boomgaard, Michelle	Mayville, NY, USA	31-Mar-2020
Hays, Louis Bradshaw	Mayville, NY, USA	31-Mar-2020
Miller, Brenda Jean Mary	Landsowne, ON, CA	31-Mar-2020
Moore, Elizabeth Faith	Bradford, ON, CA	31-Mar-2020

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Moore, Thomas	Alliston, ON, CA	31-Mar-2020
Pedde, David J	Bluefield, VA, USA	31-Mar-2020
Powell, Joseph Mary	New York, NY, USA	31-Mar-2020
Redecop, William O	Aylmer, ON, CA	31-Mar-2020
Golan, Leanne	Toronto, ON, CA	02-Apr-2020
Hamelin, Luc Dominique	Timmins, ON, CA	02-Apr-2020
Richardson, Nelson David	Nepean, ON, CA	02-Apr-2020

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(153-G136)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from March 30, 2020 to April 05, 2020, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 30 mars 2020 au 05 avril 2020, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
March 30, 2020 to April 05, 2020	ALEXANDER, RACHEL.EMILY.CLAIRE.	TARDIF, RACHEL.EMILY.CLAIRE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	ALLI, ASHRAF.	ITWARU, ASHRAF.
March 30, 2020 to April 05, 2020	ALLISON-GAGNON, RHONDA.COLLEEN.	ALLISON, RHONDA.COLLEEN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	AMYOTTE, JOY.	AMYOTTE, MARLA.JOY.
March 30, 2020 to April 05, 2020	ARNOLD-MARTINDALE, JACOB.KEITH.	ARNOLD, JACOB.KEITH.
March 30, 2020 to April 05, 2020	ARSENAULT, ASHLEY.LOUISE.	ARSENAULT-BUTTERFIELD, ASHER.JAMES.
March 30, 2020 to April 05, 2020	ASKARYAR, MOHAMAD.DAUD.	ASKARYAR, DAUD.
March 30, 2020 to April 05, 2020	BAHUGUNA RAMESH DATT, JAIDEEP.	BAHUGUNA, JAIDEEP.
March 30, 2020 to April 05, 2020	BAKER, JAYDEN.JACKSON.	JACKSON, JAYDEN.ISAIAH.
March 30, 2020 to April 05, 2020	BEAK, JONG.HYUN.	BEAK, JON.JONGHYUN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	BEATTY, PETER.DONALD.	BEATTY, PETER.DONALD.LINDSAY.BETH.
March 30, 2020 to April 05, 2020	BIGIRMANA, JOSHUA.ISAAC.	BIGIRIMANA, JOSHUA.ISAAC.
March 30, 2020 to April 05, 2020	BLANCHARD, QUINTON.BRIAN.JAMES.	BLANCHARD, ALAYAH.ELEANOR.MAE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	BOULAY, JAMIE.DANIEL.	BECKSTEAD, JAMIE.DANIEL.
March 30, 2020 to April 05, 2020	BOURDON, AMAYA.RAINE.RESTITUYO.	BOURDON, AMAYA.RAINE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	BOURSIQUOT, FRANÇOIS.MICHEL.ANGE.	BOURSIQUOT, MICHEL-ANGE.FRANÇOIS.
March 30, 2020 to April 05, 2020	BOWEN, MATHEW.JAMES.	GRIFFIN, MAY.RENAY.JAMES.
March 30, 2020 to April 05, 2020	BRIDGEMAN DEEBRAH, OLIVIA.ALEXIS.	DEEBRAH, OLIVIA.ALEXIS.
March 30, 2020 to April 05, 2020	BURNHAM, QUINLYN.LEONA.NICOLE.	JONES, QUINLYN.NICOLE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	CABRAL FIGUEIREDO, LISANDRA.	SILVA, LISANDRA.CABRAL.
March 30, 2020 to April 05, 2020	CAILIN, CRISSA.LEI.ALMENDRA.	PASCUA, CRISSA.LEI.CAILIN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	CARACAS-LUPU, MIHAI-LAURENTIU.	LUPU, MIHAI-LAURENTIU.
March 30, 2020 to April 05, 2020	CHYSTYKH, LARYSA.	CHYSTYKH, LARISSA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	COMPTON, TINA.MARIE.	COMPTON, SETH.
March 30, 2020 to April 05, 2020	DAME, MARIE-ANNE.FRANCINE.	ROBERT, FRANCINE.ANNE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	DEMERS, CHRISTOPHER.JOSEPH.	SIVAM, NANDI.
March 30, 2020 to April 05, 2020	DHAMANKAR, HEENA.RAHUL.	VERMA, HEENA.KISHANLAL.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
March 30, 2020 to April 05, 2020	DIFRANCESCO, NATALIE.FRANCES.	DI FRANCESCO, SUNNY.ENZA.FRANCESCA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	DOAN, THI.NHU.LIEN.	DOAN, LIEN.NHU.
March 30, 2020 to April 05, 2020	DOGBE, YAO.	DOGBE, YAO.ANTHONY.
March 30, 2020 to April 05, 2020	DUFF, BRIANNA.AINSLEY.DEBORAH.	STANDING, BRIANNA.AINSLEY.DEBORAH.
March 30, 2020 to April 05, 2020	ECCLESTON, CASHTON.KINGSTON.JAKUB.	ORZECZOWSKI-ECCLESTON, CASHTON. KINGSTON.
March 30, 2020 to April 05, 2020	EL-KASSEM, ALI.	DIDI, ALI.
March 30, 2020 to April 05, 2020	ELVIS NASAKO, MONYELLE.BESINGI.	BESINGI, ELVIS.NASAKO.MONYELLE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	ERICKSON, KYLE.EVAN.	MORLEY, KYLE.EVAN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	ERISTAVI PALITSKI, KRISTINA.	PETIT ERISTAVI, KRISTINA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	FELIX, FRANCIKA.	BATCHUE, VERITE-IVY.CIKA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	FLEMING, MICHAEL.THOMAS.SHELDON.	GOMING, MICHAEL.THOMAS.SHELDON.
March 30, 2020 to April 05, 2020	FONTAINE, KILLIAN.BRENT.	SEGUIN, KILLIAN.BRENT.FONTAINE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	FOTIA, LILA.GRACE.	CHEN, LILA.GRACE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	GADDAM, ANITHA.PRASAD.	THOMAS, ANNIE.JIJU.
March 30, 2020 to April 05, 2020	GAGNÉ-KOROSCIL, MICHELLE.	GAGNÉ-KOROSCIL, LUX.
March 30, 2020 to April 05, 2020	GETZ, RUSSELL.JAMES.	GETZ, KIMBERLY.GRACE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	GIBBONS, CLIVE.RANDALL.ALLEN.	ALLEN, RANDY.BUD.
March 30, 2020 to April 05, 2020	GOEDEGEBUURE, ANDREW.ERNEST.JOHN.	TYLER, ANDREW.ERNEST.JOHN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	GOEDEGEBUURE, ELEANOR.ELIZABETH. GRACE.	TYLER, ELEANOR.ELIZABETH.GRACE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	GOEDEGEBUURE, SIMONE.AMELIA.HOPE.	TYLER, SIMONE.AMELIA.HOPE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	GOLDEN, SHANDI.MARIE.ASHLEY.	HIGGINS, SHANDI.MARIE.ASHLEY.
March 30, 2020 to April 05, 2020	GOUCHIE, LAUREN.NICOLE.	GOMING, LAUREN.NICOLE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	GOULBOURNE, KRYSTAL.ABIGAYLE.	GOULBOURNE-CHISHOLM, KRYSTAL. ABIGAYLE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	HAO, EMILY.YOURONG.	HAO, ANNABELLE.YOURONG.
March 30, 2020 to April 05, 2020	HARLEEN KAUR,	DEOL, HARLEEN.KAUR.
March 30, 2020 to April 05, 2020	HARTNEY, SARAH.DIANE.	HARTNEY NUSSBAUM, SARAH.DIANE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	HEWITSON, JASE.MARSHALL.MCKEEVER.	GARLAND, JASE.MARSHALL.MCKEEVER.
March 30, 2020 to April 05, 2020	HEWITSON, JAXON.KENNETH.	GARLAND, JAXON.KENNY.
March 30, 2020 to April 05, 2020	HEWITSON, KASSI.EVELYN.LOUISE.	GARLAND, KASSI.EVELYN.LOUISE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	HEWITSON, LAURA.AMANDA.	GARLAND, LAURA.AMANDA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	HEWITSON, TYLER.JOHN.ROBERT.	GARLAND, TYLER.JOHN.ROBERT.
March 30, 2020 to April 05, 2020	HO, DIEM.NHI.	HO, WENDY.NHI.
March 30, 2020 to April 05, 2020	HOSSAIN, RAAINA.FAROQUE.	FAROQUE HOSSAIN, RAAINA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	HUH, WON YOUNG.	HUR, BEATRICE.WONYEONG.
March 30, 2020 to April 05, 2020	IRAKOZE, ZANE.URIAH.	NKUNDWA, ZANE.URIAH.
March 30, 2020 to April 05, 2020	JOAN ADRIELLA, BESINGI.MABOLA.	BESINGI, JOAN.ADRIELLA.MABOLA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	JULIQ,	JAY, JULIA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	KAMAN, MAGDA.MONICA.	KAMAN, MONICA.MAGDA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	KAPIL HARESH VIGNESWAREN,	VIGNESWAREN, KAPIL.HARESH.
March 30, 2020 to April 05, 2020	KILLINGWORTH, COLE.JOSEPH.	KOSYNSKI, COLE.JOSEPH.
March 30, 2020 to April 05, 2020	KILLINGWORTH, JULIA.DIANNE.	KOSYNSKI, JULIA.DIANNE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	KIM, HENRY.MIN.JOON.	KIM, HENRY.MINJOON.
March 30, 2020 to April 05, 2020	KNIGHT, COLE.MICHAEL.	AMERIAULT, COLE.MICHAEL.
March 30, 2020 to April 05, 2020	KRISHNA KARTHIK,	KRISHNA, KARTHIK.
March 30, 2020 to April 05, 2020	KRISHNA KAUSHIK,	KRISHNA, KAUSHIK.
March 30, 2020 to April 05, 2020	LATIFA, ZAKARIA.BICHARA.	BICHARA, LATIFA.ZAKARIA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	LAYDEN, DARRYL.SCOTT.	LAYDUNN, DARRYL.SCOTT.
March 30, 2020 to April 05, 2020	LEGGE, SHAYNE.FORREST.	LEGGE, MILO.FORREST.BARTHOLOMEW.
March 30, 2020 to April 05, 2020	LEONOV, ANDRII.	LEONOV, ANDREW.
March 30, 2020 to April 05, 2020	LIMON, MERRYAN.CABANGCALA.	CABANGCALA, MERRYAN.ALOMBRO.
March 30, 2020 to April 05, 2020	LOWENSTEIN, JOSHUA.SETH.	ABRACEN, JOSHUA.SETH.
March 30, 2020 to April 05, 2020	LU, QUE.NGHIA.	LU, KAREN.QUE.NGHIA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	LUCAS, MARIA.LEONOR.	LUCAS, ELEANOR.MARIA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MAHDI, AHMAD.MALIK.	WAGNER-MAHDI, AHMAD.FREDERICK.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
March 30, 2020 to April 05, 2020	MAHDI, SOAD.MOHAMED.ELMAHDI.	GEBRIEL, MARIAM.SARABAMON.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MANI MALAR VIRAPAN,	RAPHAEL, MANIMALAR.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MANTLE-GIBBONS, KAYLA.MACKENZIE.	MANTLE-ALLEN, KAYLA.MACKENZIE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MARZOUK, MICHAEL.ABUBAKR.	GUERRERO, MICHAEL.RIVERS.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MCCORD, JEAN.MARION.	MCCORD, MARION.JEAN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MCEWEN, DYLAN.ANNE.	THOMAS, DARYL.ANNE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MCGUIRE, MELISSA.LYNN.THERESSA.	MCGUIRE, JACK.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MCMANUS, KRISTIAN.JOHN.	POPP, KRISTIAN.JOHN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MILLAGE, TAYLOR.STANLEY.YOUNG.	YOUNG, TAYLOR.STANLEY.ROSS.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MISGHINA, SEGHENNE.	MISGHINA, SEGEN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MITCHELL-BELANGER, AZARIA.LEE.	MITCHELL-BELANGER, WARREN.LEE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MOHAMED, KARIMA.ANIYA.	ALLEN, KARIMA.ANIYA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MOKHORT, VIKTORIIA.	MOKHORT, VICTORIA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MOKRY, EMELYN.BALWIT.	MOKRY, EMELYN.DENOPOL.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MOLNAR, SHIANNE.SANDRA.	KETTINA, SHIANNE.SANDRA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	MORIN, MATTHEW.JOSEPH.	MORIN, VALERIE.MAGELLA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	NA, KEUNHWA.	YOO, ELLIE.KAYLAH.
March 30, 2020 to April 05, 2020	NARAHARI GUNDAPPA,	GUNDAPPA, NARAHARI.
March 30, 2020 to April 05, 2020	NASINI, MUHAMMAD.JAWAD.	NASIRI, JAWAD.
March 30, 2020 to April 05, 2020	NINAAD KASHYAP,	KASHYAP, NINAAD.
March 30, 2020 to April 05, 2020	OBAZEE, OSASENAGA.	OBAZEE, NAGA.S.
March 30, 2020 to April 05, 2020	OLORUMSUYI, ABISOLA.IKEOLUWA.	BAMIDELE, ABISOLA.IKEOLUWA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	OLORUMSUYI, OLABISI.	BAMIDELE, OLABISI.
March 30, 2020 to April 05, 2020	OLORUNSUYI, SIMISOLA.BAMIDELE.	BAMIDELE, SIMISOLA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	OLORUNSUYI, TEMILOLUWA.BAMIDELE.	BAMIDELE, TEMILOLUWA.DAVID.
March 30, 2020 to April 05, 2020	OSBORN, CARTER.ROBERT.MURRAY.	MACCALLUM-CONANT, CARTER.ROBERT.MURRAY.
March 30, 2020 to April 05, 2020	OWL, BRYAN.JACK.	OWL, BRIAN.JACK.
March 30, 2020 to April 05, 2020	PATEL, FENNA.	JENIRAL, FAEYA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	PATEL, HETAL.	ARUNRAJ, HETAL.
March 30, 2020 to April 05, 2020	PERALTA, ROWAN.JOHN.FRANCISCO.	PERALTA, ROMAN.JOHN.FRANCISCO.
March 30, 2020 to April 05, 2020	POULIOT-SARVESVARAN, CHARLOTTE.CAMILLE.	SARVESVARAN, CHARLOTTE.CAMILLE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	POURNAJI, AHMAD.	POURNAJI, BABAK.
March 30, 2020 to April 05, 2020	POURNAJI, MOHAMMADREZA.	POURNAJI, JOHNNAN.REZA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	RAHMAN, ALIA.	HERNANDEZ POULIN, ALEJANDRA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	RAMOS, CINTHIA.CARMONA.	VARAHIDIS, CINTHIA.CARMONA.RAMOS.
March 30, 2020 to April 05, 2020	RILEY, SKY.ALLAN.	AZURA, SKY.
March 30, 2020 to April 05, 2020	ROBINSON, LAURENCE.ANTHONY.	ANTHONY, LAURENCE.BALMAIN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SADAT, BIBI.AIESHA.	SADAT, AISHA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SAGAR, RADHIKA.SURENDRA.	REGO, RADHIKA.JASON.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SALECINA, IVOR.CRUIZ.	CRUIZ, IVOR.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SARWAR, IQRA.	ZAIN, IQRA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SASIKAJAN, SANJEEVAN.	SASIKAJAN, SHANJEETH.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SEGUIN, STEPHANIE.REJEANNE.	SMITH, STEPHANIE.MABEL.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SHAKOURI, MARCO.MANUEL.	VASCONCELOS, MARCO.MANUEL.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SHAW, KATHERINE.CAMILLA.	SHAW, FLETCHER.ROWAN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SHEHARA, SALLY.	SADE, SALLY.TOMA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SHEN, AO.	SHEN, ALEX.AO.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SHENOUDA, JOHN.	SHENOUDA, JON.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SINGH, DAVINDER.	MANGAT, DAVINDER.SINGH.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SINGH, JIYA.	KASANA, JIYA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SINGH, LAKHVINDER.	MAJOTRA, ROCKY.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SIVYER, CHLOE.GEORGIA.ANNE.	SIVYER, JORDAN.LLYR.CYRUS.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SMETANINA, NINA.	SMITH, NINA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	STOKHOLM, LAIRD.ALEXANDER.	STOKHOLM, LAUREN.ALEXANDRIA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
March 30, 2020 to April 05, 2020	STRATTON, KAIRAY.DEONNA.	STRATTON, KIARAY.DEONNA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	STUDOR, CATRINA.CHANÉL.	BYERS, CATRINA.CHANÉL.
March 30, 2020 to April 05, 2020	SUTEJ, JOHN.CHARLES.	SUTEY, JOHN.CHARLES.
March 30, 2020 to April 05, 2020	TANG, HOI.YAN.	TANG, RACHEL.HOI.YAN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	TENZIN DESEL,	DESEL, TENZIN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	TENZIN KUNSANG,	KUNSANG, TENZIN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	THAPA PAUDEL, SARA.	THAPA, SARA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	THOMPSON, LETHA.JANE.	THOMPSON, JANE.LETHA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	THORNTON, SERA.PATRICIA.DIANE.	THORNTON, ZANDER.PD.
March 30, 2020 to April 05, 2020	TRIFUNOVSKI, ELICA.	TRIFUNOVSKI, HELEN.ELICA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	TRUONG, DARIEN.	BACKSTROM, DARIEN.BO.
March 30, 2020 to April 05, 2020	TURETSKA, LYUBOV.	SHAHAYDA, LYUBOV.MYKOLAYIVNA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	UNDAY, HANNAH.MARIE.	DINULONG, HANNAH.MARIE.UNDAY.
March 30, 2020 to April 05, 2020	VAIRA, HIRUDHAYA.	VAIRA, AMUTHINI.
March 30, 2020 to April 05, 2020	WALLACE TREPANIER, ELI.JP.	BERGERON FELSKE, ELI.JP.
March 30, 2020 to April 05, 2020	WALTERS, JANE.MARIE.	KIPP, JANE.MARIE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	WAN, CHOR.YENG.	WAN, VANESSA.CHOR.YENG.
March 30, 2020 to April 05, 2020	WANG, EVERLY.	WANG, EVERLY.MING.ZHU.
March 30, 2020 to April 05, 2020	WESTHAVER, JOEL.EDMOND.MITCHELL. GREGORY.	BARRIEAU, JOEL.EDMOND.MITCHELL. GREGORY.
March 30, 2020 to April 05, 2020	WHITFORD, DEREK.DAVID.DWAYNE.	WHITFORD MELENDEZ, DEREK.DAVID.
March 30, 2020 to April 05, 2020	WOUDSMA, MILES.KLASS.	WOUDSMA, MILES.KLAAS.
March 30, 2020 to April 05, 2020	YANG, HONG.	HAN, HONG.HELENA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	YOO, SEUNGKWAN.	YOO, ANTHONY.JAYDEN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	YOON, AARON.JAE-SANG.	KANG, BRUCE.LEE.
March 30, 2020 to April 05, 2020	ZAKUTI, ERLINDA.	SHTAVICA, ERLINDA.
March 30, 2020 to April 05, 2020	ZEESHAN, RAHEL.	SHAFQAT, RAHEL.ZEESHAN.
March 30, 2020 to April 05, 2020	ZIAUDDIN, KHADIJA.	SADAT, KHADIJA.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(153-G137)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ola.org> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

Quadrant Consulting Services Act, 2020

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Nora Eileen Fisher application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for a revival of the private corporation Quadrant Consulting Services Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Ilderton, Ontario, Canada, this 24th day of March, 2020.

NORA EILEEN FISHER
(153-P096) 14, 15, 16 and 17

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2020—04—18

ONTARIO REGULATION 101/20

made under the

TRAVEL INDUSTRY ACT, 2002

Made: March 27, 2020

Filed: March 30, 2020

Published on e-Laws: March 30, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020

Amending O. Reg. 26/05
(GENERAL)

1. Section 22 of Ontario Regulation 26/05 is revoked and the following substituted:**Financial documents**

22. (1) Every registrant shall file with the registrar the financial documents required by the following Table for each fiscal year:

Item	Column 1 Registrant's sales in Ontario during the previous fiscal year	Column 2 Annual financial documents required	Column 3 Other financial documents required
1.	< \$2m	Either a verification statement or annual financial statements, as the registrant prefers	n/a
2.	\$2m - < \$10m	Annual financial statements	n/a
3.	\$10m - < \$20m	Annual financial statements	1. For travel agents: semi-annual financial statements 2. For travel wholesalers: quarterly financial statements 3. For registrants who are both travel agents and travel wholesalers: quarterly financial statements
4.	\$20m +	Annual financial statements	Quarterly financial statements

(2) The financial documents shall be filed in accordance with the following timelines:

1. A verification statement or annual financial statements shall be filed within three months after the end of each of the registrant's fiscal years.
2. Semi-annual financial statements shall be filed within 45 days after the end of each of the registrant's fiscal half-years.
3. Quarterly financial statements shall be filed within 45 days after the end of each of the registrant's fiscal quarters.

(3) The registrar may grant a registrant an extension to the timelines specified in subsection (2).

(4) A verification statement shall,

(a) set out,

- (i) the registrant's total assets and liabilities at the end of its fiscal year,
- (ii) the registrant's total revenue during its fiscal year,
- (iii) the registrant's total expenses during its fiscal year, and
- (iv) any other information required by the registrar;

(b) be in a form approved by the registrar; and

(c) be attested to by,

- (i) the registrant, if the registrant is an individual,
 - (ii) a director or officer of the registrant, if the registrant is a corporation, or
 - (iii) a partner of the registrant, if the registrant is a partnership.
- (5) Annual financial statements, semi-annual financial statements and quarterly financial statements shall include,
- (a) a statement of sales in Ontario made during the period to which the financial statements refer;
 - (b) a balance sheet;
 - (c) an income statement;
 - (d) a cash flow statement; and
 - (e) a reconciliation of the trust accounts maintained under section 27.
- (6) Annual financial statements shall be accompanied with either a review engagement report or an audit opinion, as the registrant prefers. The report or opinion shall be prepared by a public accountant licensed under the *Public Accounting Act, 2004*.
- (7) For greater certainty, semi-annual financial statements and quarterly financial statements are not required to be accompanied with a review engagement report or audit opinion.
- (8) If additional information is necessary to provide an accurate and complete review of the registrant's financial position, the registrar may require that the registrant file financial documents that consolidate the registrant's financial documents with,
- (a) the financial documents of another registrant; or
 - (b) if the registrant is a corporation, with the financial documents of another person who is a shareholder associated with the registrant.
- (9) If the registrar has reason to believe that a registrant is in financial difficulty, the registrar may require that the registrant provide to the registrar,
- (a) a written statement of the registrant's current net working capital, if the registrant is not a person described in subsection 24 (4); or
 - (b) a written statement that the registrant is a person described in subsection 24 (4), if the registrant is such a person.
- (10) The registrant shall comply with subsection (8) or (9) within the time that the registrar specifies.
- (11) The registrar may require that financial documents filed under subsection (8) or a statement provided under subsection (9) be verified by affidavit.

2. (1) Subsection 24 (1) of the Regulation is revoked.

(2) Subsection 24 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (2) A registrant shall maintain current assets greater than its current liabilities.

(3) Subsection 24 (3) of the Regulation is amended by striking out "working capital" in the portion before clause (a) and substituting "current assets and current liabilities".

(4) Clause 24 (3) (b) of the Regulation is amended by striking out "section 8" and substituting "subsection 8 (5)".

(5) The Table to section 24 of the Regulation is revoked.

3. (1) Subsection 25 (2) of the Regulation is amended by striking out "statements" in the portion before clause (a) and substituting "documents".

(2) Subsection 25 (5) of the Regulation is amended by striking out "statements" and substituting "documents".

(3) Subsection 25 (6) of the Regulation is amended by striking out "statements" and substituting "documents".

4. (1) Subsection 28 (1) of the Regulation is amended by striking out "statements" and substituting "documents".

(2) Subsection 28 (1.1) of the Regulation is amended by striking out "financial statements" and substituting "financial documents" and by striking out "the statements relate" at the end and substituting "the documents relate".

(3) Subsection 28 (3) of the Regulation is amended by striking out "statements" and substituting "documents".

5. Section 46 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Duty of registrant who resells travel services

- 46. (1)** If a registrant acquires rights to travel services for resale to other registrants or to customers, and the supplier fails to provide the travel services paid for by a customer, the registrant who acquired the rights for resale shall,

- (a) reimburse the customer;
 - (b) provide comparable alternate travel services that are acceptable to the customer; or
 - (c) provide the customer with a voucher, certificate, coupon or similar document that is acceptable to the customer, for future redemption towards travel services.
- (2) Despite subsection (1), if the supplier's failure to provide the travel services is related to coronavirus (COVID-19), the registrant may elect to provide the customer with a voucher, certificate, coupon or similar document, for future redemption towards travel services.
- (3) The voucher, certificate, coupon or similar document referred to in subsection (2) shall,
- (a) be of at least equal value to the travel services not provided; and
 - (b) be redeemable for a period of at least one year after the day it was issued, but not be limited to acquiring travel services that take place during that period.
- (4) Subsections (2) and (3) apply with respect to a supplier's failure to provide travel services that occurs on or after the day this subsection comes into force.
- (5) Subsections (2), (3), (4) and this subsection are revoked on April 1, 2021.

6. The Regulation is amended by adding the following section:

Application re voucher, certificate, coupon or similar document

56.1 In sections 57 to 71,

- (a) the person who redeems a voucher, certificate, coupon or similar document for travel services is considered to be the person who pays for the travel services; and
- (b) the value of the travel services for which the voucher, certificate, coupon or similar document was redeemed is considered to be the amount paid.

7. (1) Paragraphs 5 to 7 of subsection 57 (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- 5. Travel services that were to be received as a prize, award or goodwill gesture, including travel services that were to be received because of the redemption of a voucher, certificate, coupon or similar document that was itself received as a prize, award or goodwill gesture.
- 6. Travel services that the customer did not pay for with cash or by a cheque, credit card or other similar payment method, except that this paragraph does not apply to travel services obtained by redeeming a voucher, certificate, coupon or similar document.

(2) Section 57 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

- (5) Subsections (1) to (4) apply with respect to the holder of a voucher, certificate, coupon or similar document issued by a registrant that has not been redeemed as if it has been redeemed, if,
 - (a) it is impossible to redeem the voucher, certificate, coupon or similar document because a registered travel agent or registered wholesaler became bankrupt or insolvent or ceased to carry on business; and
 - (b) the bankruptcy, insolvency or ceasing to carry on business referred to in clause (a) is related to coronavirus (COVID-19).
- (6) Subsection (5) and this subsection are revoked on April 1, 2022.

8. Clauses 57.1 (4) (d) to (f) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (d) amounts for travel services that were to be received as a prize, award or goodwill gesture, including travel services that were to be received because of the redemption of a voucher, certificate, coupon or similar document that was itself received as a prize, award or goodwill gesture;
- (e) amounts for travel services that the customer did not pay for with cash or by a cheque, credit card or other similar payment method, except that this clause does not apply to travel services obtained by redeeming a voucher, certificate, coupon or similar document;

9. Subsection 58 (2) of the Regulation is amended by striking out "section 46" at the end and substituting "subsection 46 (1)".

10. Subsection 58.1 (2) of the Regulation is amended by striking out "section 46" at the end and substituting "subsection 46 (1)".

11. Subsection 71 (8) of the Regulation is amended by striking out "Sections 56 to 69 apply" at the beginning and substituting "Sections 56 to 69, as they read at the relevant time, apply".

Commencement

12. This Regulation comes into force on the day it is filed.

16/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 101/20

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LE SECTEUR DU VOYAGE

pris le 27 mars 2020

déposé le 30 mars 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 mars 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 26/05

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'article 22 du Règlement de l'Ontario 26/05 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Documents financiers**

22. (1) La personne inscrite dépose auprès du registrateur les documents financiers qu'exige le tableau suivant pour chaque exercice :

Point	Colonne 1 Chiffre d'affaires en Ontario de la personne inscrite pour l'exercice précédent	Colonne 2 Documents financiers annuels exigés	Colonne 3 Autres documents financiers exigés
1.	< 2 M\$	Une déclaration de vérification ou des états financiers annuels, selon ce que préfère la personne inscrite	s/o
2.	2 M\$ - < 10 M\$	États financiers annuels	s/o
3.	10 M\$ - < 20 M\$	États financiers annuels	1. Pour les agents de voyages : états financiers semestriels 2. Pour les voyageurs : états financiers trimestriels 3. Pour les personnes inscrites qui sont à la fois des agents de voyages et des voyageurs : états financiers trimestriels
4.	20 M\$ +	États financiers annuels	États financiers trimestriels

(2) Les documents financiers sont déposés conformément aux délais suivants :

1. La déclaration de vérification ou les états financiers annuels sont déposés dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice de la personne inscrite.
2. Les états financiers semestriels sont déposés dans les 45 jours suivant la fin de chaque semestre d'exercice de la personne inscrite.
3. Les états financiers trimestriels sont déposés dans les 45 jours suivant la fin de chaque trimestre d'exercice de la personne inscrite.

(3) Le registrateur peut accorder à la personne inscrite une prorogation des délais précisés au paragraphe (2).

(4) La déclaration de vérification :

a) énonce ce qui suit :

- (i) l'actif total et le passif total de la personne inscrite à la fin de son exercice,
- (ii) les recettes totales de la personne inscrite au cours de son exercice,
- (iii) les dépenses totales de la personne inscrite au cours de son exercice,
- (iv) tout autre renseignement qu'exige le registrateur;

b) se présente sous la forme qu'approuve le registrateur;

c) est certifiée par l'une ou l'autre des personnes suivantes :

- (i) la personne inscrite, si cette dernière est un particulier,
- (ii) un administrateur ou un dirigeant de la personne inscrite, si cette dernière est une personne morale,
- (iii) un associé de la personne inscrite, si cette dernière est une société de personnes.

- (5) Les états financiers annuels, semestriels et trimestriels comprennent :
- a) un état du chiffre d'affaires en Ontario réalisé au cours de la période qu'ils visent;
 - b) un bilan;
 - c) un état des résultats;
 - d) un état des flux de trésorerie;
 - e) le rapprochement des comptes en fiducie tenus en application de l'article 27.
- (6) Les états financiers annuels sont accompagnés d'un rapport de mission d'examen ou de l'opinion d'un vérificateur, selon ce que la personne inscrite préfère. Le rapport ou l'opinion du vérificateur est préparé par un expert-comptable titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi de 2004 sur l'expertise comptable*.
- (7) Il est entendu que les états financiers semestriels et trimestriels n'ont pas à être accompagnés d'un rapport de mission d'examen ou de l'opinion d'un vérificateur.
- (8) Si des renseignements additionnels sont nécessaires pour permettre un examen exact et complet de la situation financière de la personne inscrite, le registrateur peut exiger qu'elle dépose des documents financiers qui combinent ses documents financiers et, selon le cas :
- a) ceux d'une autre personne inscrite;
 - b) s'il s'agit d'une personne morale, ceux d'une autre personne qui est un actionnaire associé avec elle.
- (9) S'il a des motifs de croire qu'une personne inscrite est en difficulté financière, le registrateur peut exiger qu'elle lui remette par écrit :
- a) un état de son fonds de roulement net actuel, si la personne inscrite n'est pas une personne visée au paragraphe 24 (4);
 - b) une déclaration indiquant que la personne inscrite est une personne visée au paragraphe 24 (4), si tel est le cas.
- (10) La personne inscrite se conforme au paragraphe (8) ou (9) dans le délai que précise le registrateur.
- (11) Le registrateur peut exiger que les documents financiers déposés en application du paragraphe (8) ou que l'état ou la déclaration remis en application du paragraphe (9) soient appuyés d'un affidavit.

2. (1) Le paragraphe 24 (1) du Règlement est abrogé.

(2) Le paragraphe 24 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) La personne inscrite maintient un actif à court terme supérieur à son passif à court terme.

(3) Le paragraphe 24 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «Le fonds de roulement de la personne inscrite est calculé» par «L'actif et le passif à court terme de la personne inscrite sont calculés» et par remplacement de «et ne comprend pas» par «et ne comprennent pas» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(4) L'alinéa 24 (3) b) du Règlement est modifié par remplacement de «de l'article 8» par «du paragraphe 8 (5)».

(5) Le tableau de l'article 24 du Règlement est abrogé.

3. (1) Le paragraphe 25 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «états» par «documents» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(2) Le paragraphe 25 (5) du Règlement est modifié par remplacement de «états» par «documents».

(3) Le paragraphe 25 (6) du Règlement est modifié par remplacement de «états» par «documents».

4. (1) Le paragraphe 28 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «états» par «documents».

(2) Le paragraphe 28 (1.1) du Règlement est modifié par remplacement de chaque occurrence de «états financiers» par «documents financiers».

(3) Le paragraphe 28 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «états» par «documents».

5. L'article 46 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Obligation de la personne inscrite qui revend des services de voyages

46. (1) Si la personne inscrite acquiert des droits relatifs à des services de voyages pour les revendre à d'autres personnes inscrites ou à des clients, et que le fournisseur ne fournit pas ceux qu'un client a payés :

- a) soit elle rembourse le client;
- b) soit elle fournit des services de voyages de remplacement semblables que le client juge acceptables;
- c) soit elle fournit au client un bon d'échange, un certificat, un coupon ou un document semblable qu'il juge acceptable en vue d'un futur rachat pour des services de voyages.

(2) Malgré le paragraphe (1), si l'omission du fournisseur de fournir des services de voyages est liée au coronavirus (COVID-19), la personne inscrite peut choisir de fournir au client un bon d'échange, un certificat, un coupon ou un document semblable en vue d'un futur rachat pour des services de voyages.

(3) Le bon d'échange, le certificat, le coupon ou le document semblable visé au paragraphe (2) remplit les conditions suivantes :

- a) il est d'une valeur au moins égale à celle des services de voyages non fournis;
- b) il est rachetable pendant une période d'au moins un an à compter du jour de sa remise sans être toutefois limité à l'acquisition de services de voyages ayant lieu durant cette période.

(4) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent à l'égard de l'omission du fournisseur de fournir des services de voyages qui survient à compter de la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe.

(5) Les paragraphes (2), (3), (4) et le présent paragraphe sont abrogés le 1^{er} avril 2021.

6. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Application : bon d'échange, certificat, coupon ou document semblable

56.1 Pour l'application des articles 57 à 71 :

- a) la personne qui procède au rachat d'un bon d'échange, d'un certificat, d'un coupon ou d'un document semblable pour des services de voyages est considérée comme étant la personne qui paie les services de voyages;
- b) la valeur des services de voyages pour lesquels le bon d'échange, le certificat, le coupon ou le document semblable a été racheté est considérée comme étant la somme payée.

7. (1) Les dispositions 5 à 7 du paragraphe 57 (3) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- 5. Les services de voyages qui devaient être reçus comme prix, distinction ou acte de courtoisie, y compris les services de voyages qui devaient être reçus par suite du rachat d'un bon d'échange, d'un certificat, d'un coupon ou d'un document semblable qui a lui-même été reçu comme prix, distinction ou acte de courtoisie.
- 6. Les services de voyages que le client n'a pas payés en espèces, par chèque ou carte de crédit ou par un autre mode de paiement semblable si ce n'est que la présente disposition ne s'applique pas aux services de voyages obtenus au moyen du rachat d'un bon d'échange, d'un certificat, d'un coupon ou d'un document semblable.

(2) L'article 57 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(5) Les paragraphes (1) à (4) s'appliquent à l'égard du détenteur de bons d'échange, de certificats, de coupons ou de documents semblables délivrés par une personne inscrite qui n'ont pas été rachetés comme si ces derniers l'avaient été lorsque :

- a) il est impossible de procéder à leur rachat parce que l'agent de voyages inscrit ou le voyageur inscrit est devenu un failli ou insolvable ou a cessé d'exploiter son entreprise;
- b) la faillite, l'insolvabilité ou l'arrêt de l'exploitation visé à l'alinéa a) est lié au coronavirus (COVID-19).

(6) Le paragraphe (5) et le présent paragraphe sont abrogés le 1^{er} avril 2022.

8. Les alinéas 57.1 (4) d) à f) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- d) les sommes visant les services de voyages qui devaient être reçus comme prix, distinction ou acte de courtoisie, y compris les services de voyages qui devaient être reçus par suite du rachat d'un bon d'échange, d'un certificat, d'un coupon ou d'un document semblable qui a lui-même été reçu comme prix, distinction ou acte de courtoisie;
- e) les sommes visant les services de voyages que le client n'a pas payés en espèces, par chèque ou carte de crédit ou par un autre mode de paiement semblable. Le présent alinéa ne s'applique pas aux services de voyages obtenus au moyen du rachat d'un bon d'échange, d'un certificat, d'un coupon ou d'un document semblable;

9. Le paragraphe 58 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 46» par «le paragraphe 46 (1)» à la fin du paragraphe.

10. Le paragraphe 58.1 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 46» par «le paragraphe 46 (1)» à la fin du paragraphe.

11. Le paragraphe 71 (8) du Règlement est modifié par remplacement de «Les articles 56 à 69 s'appliquent,» par «Les articles 56 à 69, dans leur version à la période applicable, s'appliquent,» au début du paragraphe.

Entrée en vigueur

12. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 102/20

made under the

LAKES AND RIVERS IMPROVEMENT ACT

Made: March 30, 2020

Filed: March 30, 2020

Published on e-Laws: March 30, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020**MONITORING OF MERCURY NEAR DAMS****Preparation of plan**

1. (1) The owner of a dam that is associated with the production of electricity shall prepare a mercury monitoring plan in accordance with this Regulation if,

- (a) immediately before the day this Regulation comes into force, the dam was the subject of a permit issued under section 34.1 of the *Ontario Water Resources Act*; and
- (b) the permit referred to in clause (a) included requirements for the measurement, monitoring or reporting of total mercury or methyl mercury in water or fish.

(2) For greater certainty, the owner of a dam described in subsection (1) is required to prepare a mercury monitoring plan in accordance with this Regulation even if the measurement, monitoring or reporting requirements described in clause (1) (b),

- (a) were included in a document that was incorporated by reference in the permit and entitled “Risk Management Plan” or “Adaptive Management Plan”, instead of being included directly in the permit referred to in clause (1) (a); or
- (b) were not applicable in the year immediately before the day on which this Regulation comes into force but were only applicable in a previous year under the permit.

(3) A mercury monitoring plan prepared under this Regulation with respect to a dam shall set out requirements for the measurement, monitoring and reporting of total mercury or methyl mercury in water and fish that the owner of the dam must carry out after the plan is approved by the Minister under section 2.

(4) The owner of a dam who is required to prepare a mercury monitoring plan under this Regulation shall prepare a draft of the plan and shall include in the draft plan measurement, monitoring and reporting requirements for total mercury or methyl mercury in water and fish that mirror as closely as possible,

- (a) those requirements that were applicable immediately before the day this Regulation comes into force under the dam owner’s permit issued under section 34.1 of the *Ontario Water Resources Act*; or
- (b) if the permit issued under section 34.1 of the *Ontario Water Resources Act* did not impose such requirements immediately before the day this Regulation comes into force, those requirements that were applicable most recently under the permit.

(5) For the purposes of preparing a draft mercury monitoring plan under subsection (4), if there is a conflict between the requirements set out directly in the permit issued under section 34.1 of the *Ontario Water Resources Act* and the requirements set out in a document incorporated into the permit and entitled “Risk Management Plan” or “Adaptive Management Plan”, as the case may be, the owner shall include the latter in the draft plan.

Approval of plan

2. (1) The owner of a dam who prepares a draft mercury monitoring plan under subsection 1 (4) shall, within 90 days after the day this Regulation comes into force, submit the draft plan to the Minister for the Minister’s review and approval.

(2) After review of the draft mercury monitoring plan, the Minister may,

- (a) approve the plan; or
- (b) require that the owner of the dam make such changes to the draft plan as the Minister may specify, within the time specified by the Minister, and resubmit the draft plan for approval under clause (a).

(3) If a draft mercury monitoring plan has been resubmitted to the Minister under clause (2) (b) and, in the Minister’s opinion, the requested changes have not been made to the draft plan, the Minister may make such changes to the draft plan as the Minister believes are necessary and approve the plan.

Duration of plan

3. Subject to sections 5 and 6, a mercury monitoring plan shall continue in effect for such period as may be specified in the plan.

Compliance

4. Once a mercury monitoring plan for a dam is approved by the Minister, the owner of the dam shall comply with measuring, monitoring and reporting requirements set out in the plan for the duration of the plan.

Revision of plan

5. (1) After a mercury monitoring plan for a dam is approved by the Minister under section 2, the owner of the dam may make such revisions to the plan as the owner believes are appropriate or required based on,

- (a) the levels of total mercury or methyl mercury measured by the owner; or
- (b) alterations to the dam that have been proposed or carried out.

(2) Any revision to the plan made under subsection (1) shall be submitted to the Minister for the Minister's review and approval.

(3) Subsections 2 (2) and (3) apply, with necessary modifications, to the approval by the Minister of a revised mercury monitoring plan.

(4) The Minister may require the owner of a dam that has an approved mercury monitoring plan to make such revisions to the plan as the Minister considers appropriate.

(5) Revisions to a mercury monitoring plan made under this section may include an extension of, or other change to, the period during which the plan is in effect.

(6) A revised mercury monitoring plan shall take effect on the date specified by the Minister.

Termination of plan

6. The owner of a dam that has an approved mercury monitoring plan may request that the Minister approve the termination of the plan if the measurements and monitoring of total mercury and methyl mercury in water and fish conducted under the plan indicate that,

- (a) the levels of total mercury and methyl mercury have fallen to the levels that existed before the construction of the dam, where such levels are known; or
- (b) the levels of total mercury and methyl mercury have satisfied the requirements of the plan.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

Le ministre des Richesses naturelles et des Forêts,

JOHN YAKABUSKI
Minister of Natural Resources and Forestry

Date made: March 30, 2020
Pris le : 30 mars 2020

16/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 102/20

pris en vertu de la

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DES LACS ET DES RIVIÈRES

pris le 30 mars 2020

déposé le 30 mars 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 mars 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020**SURVEILLANCE DU MERCURE À PROXIMITÉ DES BARRAGES****Établissement du plan**

1. (1) Le propriétaire d'un barrage lié à la production d'électricité établit un plan de surveillance du mercure conformément au présent règlement si les conditions suivantes sont réunies :

- a) immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement, le barrage était visé par un permis délivré en vertu de l'article 34.1 de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario*;
- b) il figurait dans le permis mentionné à l'alinéa a) des exigences applicables au mesurage ou à la surveillance du mercure total ou du méthylmercure dans l'eau ou dans les poissons, ou à la production de rapports à ces sujets.

(2) Il est entendu que le propriétaire d'un barrage visé au paragraphe (1) est tenu d'établir un plan de surveillance du mercure conformément au présent règlement, même si les exigences applicables au mesurage, à la surveillance ou à la production de rapports, qui sont visées à l'alinéa (1) b), selon le cas :

- a) figuraient dans un document incorporé par renvoi au permis et intitulé «Risk Management Plan» ou «Adaptive Management Plan» au lieu de figurer directement sur le permis visé à l'alinéa (1) a);
- b) ne s'appliquaient pas au cours de l'année qui précède immédiatement le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement, mais s'appliquaient uniquement au cours d'une année précédente aux termes du permis.

(3) Le plan de surveillance du mercure établi à l'égard d'un barrage conformément au présent règlement énonce les exigences applicables au mesurage et à la surveillance du mercure total ou du méthylmercure dans l'eau et dans les poissons, et à la production de rapports à ces sujets, exigences auxquelles doit satisfaire le propriétaire du barrage après l'approbation par le ministre du plan en vertu de l'article 2.

(4) Le propriétaire d'un barrage qui est tenu d'établir un plan de surveillance du mercure en application du présent règlement en prépare une ébauche et y inclut les exigences applicables au mesurage et à la surveillance du mercure total ou du méthylmercure dans l'eau et dans les poissons, et à la production de rapports à ces sujets. Ces exigences correspondent le plus possible :

- a) aux exigences qui s'appliquaient immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement en vertu du permis du propriétaire du barrage délivré en vertu de l'article 34.1 de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario*;
- b) aux exigences les plus récentes qui s'appliquaient en vertu du permis délivré en vertu de l'article 34.1 de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario*, si ce permis n'imposait pas les exigences visées à l'alinéa a) immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement.

(5) Lors de la préparation de l'ébauche du plan de surveillance du mercure en application du paragraphe (4), en cas d'incompatibilité entre les exigences énoncées directement sur le permis délivré en vertu de l'article 34.1 de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario* et celles énoncées dans le document incorporé au permis et intitulé «Risk Management Plan» ou «Adaptive Management Plan», selon le cas, le propriétaire inclut celles énoncées dans le document dans l'ébauche du plan.

Approbation du plan

2. (1) Le propriétaire d'un barrage qui prépare l'ébauche du plan de surveillance du mercure en application du paragraphe 1 (4) la présente au ministre dans les 90 jours suivant le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement pour qu'il l'examine et approuve le plan.

(2) Après avoir examiné l'ébauche du plan de surveillance du mercure, le ministre peut :

- a) soit approuver le plan;
- b) soit exiger que le propriétaire d'un barrage apporte à l'ébauche du plan les changements que le ministre précise dans le délai que le ministre précise également, et que le propriétaire présente l'ébauche de nouveau pour que le plan soit approuvé en vertu de l'alinéa a).

(3) Si l'ébauche du plan de surveillance du mercure lui a été présentée de nouveau conformément à l'alinéa (2) b) et qu'il est d'avis que les changements demandés n'y ont pas été apportés, le ministre peut apporter les changements qu'il juge nécessaires à l'ébauche et approuver le plan.

Durée du plan

3. Sous réserve des articles 5 et 6, le plan de surveillance du mercure demeure en vigueur pour la durée qu'il précise.

Conformité au plan

4. Une fois le plan de surveillance du mercure d'un barrage approuvé par le ministre, le propriétaire du barrage se conforme aux exigences applicables au mesurage, à la surveillance et à la production de rapports qui y sont énoncées pour la durée du plan.

Révision du plan

5. (1) Après que le ministre approuve un plan de surveillance du mercure d'un barrage en vertu de l'article 2, le propriétaire du barrage peut y apporter les révisions qu'il juge appropriées ou nécessaires en fonction :

- a) soit des niveaux de mercure total ou de méthylmercure qu'il a mesurés;
- b) soit des modifications du barrage qui ont été proposées ou effectuées.

(2) Les révisions apportées au plan en vertu du paragraphe (1) doivent être présentées au ministre aux fins d'examen et d'approbation.

(3) Les paragraphes 2 (2) et (3) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à l'approbation par le ministre du plan de surveillance du mercure qui a été révisé.

(4) Le ministre peut exiger du propriétaire d'un barrage dont le plan de surveillance du mercure a été approuvé qu'il y apporte les révisions que le ministre juge appropriées.

(5) Les révisions apportées au plan de surveillance du mercure en vertu du présent article peuvent, entre autres, viser à proroger la durée du plan ou à modifier celle-ci d'une autre façon.

(6) Le plan de surveillance du mercure, dans sa version révisée, entre en vigueur à la date précisée par le ministre.

Cessation du plan

6. Le propriétaire d'un barrage dont le plan de surveillance du mercure a été approuvé peut demander au ministre d'approuver la cessation du plan si le mesurage et la surveillance du mercure total ou du méthylmercure dans l'eau et dans les poissons, effectués dans le cadre du plan, montrent :

- a) soit que les niveaux de mercure total et de méthylmercure sont descendus aux niveaux antérieurs à la construction du barrage, s'ils sont connus;
- b) soit que les niveaux de mercure total et de méthylmercure ont satisfait aux exigences du plan.

Entrée en vigueur

7. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Richesses naturelles et des Forêts,

JOHN YAKABUSKI
Minister of Natural Resources and Forestry

Date made: March 30, 2020

Pris le : 30 mars 2020

ONTARIO REGULATION 103/20

made under the

ONTARIO WATER RESOURCES ACT

Made: March 25, 2020

Filed: March 30, 2020

Published on e-Laws: March 31, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020**REVOCATION OF WATER TAKING PERMITS**

1. A permit issued under section 34.1 of the Act for the purpose of operating a dam that is associated with the production of electricity is deemed to be revoked on March 30, 2020.

Commencement

2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

Le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs,

JEFF YUREK

Minister of the Environment, Conservation and Parks

Date made: March 25, 2020

Pris le : 25 mars 2020

16/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 103/20

pris en vertu de la

LOI SUR LES RESSOURCES EN EAU DE L'ONTARIO

pris le 25 mars 2020

déposé le 30 mars 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020**RÉVOCATION DES PERMIS DE PRÉLÈVEMENT D'EAU**

1. Tout permis délivré en vertu de l'article 34.1 de la Loi pour l'exploitation d'un barrage lié à la production d'électricité est réputé révoqué le 30 mars 2020.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs,

JEFF YUREK

Minister of the Environment, Conservation and Parks

Date made: March 25, 2020

Pris le : 25 mars 2020

16/20

ONTARIO REGULATION 104/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: March 30, 2020 (6:00 pm)

Filed: March 30, 2020

Published on e-Laws: March 31, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020**EMERGENCY ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - CLOSURE OF OUTDOOR RECREATIONAL AMENITIES**

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”);

And Whereas the criteria set out in subsection 7.0.2 (2) of the Act have been satisfied;

Now Therefore, this Order is made pursuant to subsection 7.0.2 (4) of the Act, in particular paragraphs 2, 5 and 14 of that subsection, the terms of which are set out in Schedule 1;

And Further, this Order applies generally throughout Ontario;

And Further, this Order shall be in effect for the duration of the declared emergency, subject to section 7.0.8 of the Act.

SCHEDULE 1**CLOSURE OF OUTDOOR RECREATIONAL AMENITIES****Closures**

1. (1) For the purposes of this Schedule,

“outdoor recreational amenities” means the following:

1. All outdoor playgrounds, play structures and equipment.
2. All outdoor sports facilities and multi-use fields, including,
 - i. baseball diamonds,
 - ii. soccer fields,
 - iii. frisbee golf locations,
 - iv. tennis, platform tennis, table tennis and pickleball courts,
 - v. basketball courts,
 - vi. BMX parks, and
 - vii. skate parks.
3. All off-leash dog areas.
4. All portions of park and recreational areas containing outdoor fitness equipment.
5. All outdoor allotment gardens and community gardens.
6. All outdoor picnic sites, benches and shelters in park and recreational areas.

(2) Outdoor recreational amenities that are intended for use by more than one family are closed, regardless of whether they are publicly or privately owned and regardless of whether they are attached to a park system.

(3) No person shall enter or use an outdoor recreational amenity described in subsection (2) except for a maintenance, safety, law enforcement or other similar purpose.

(4) For greater certainty, nothing in this Order precludes individuals from walking through or using portions of park and recreational areas that are not otherwise closed and that do not contain an outdoor recreational amenity described in subsection (2).

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 104/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 30 mars 2020 (18 h 00)

déposé le 30 mars 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020**DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - FERMETURE DES INSTALLATIONS RÉCRÉATIVES DE PLEIN AIR**

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi»);

Et attendu qu'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.2 (2) de la Loi;

Par conséquent, le présent décret est pris conformément au paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi, en particulier les dispositions 2, 5 et 14 de ce paragraphe; les termes du décret sont énoncés à l'annexe 1;

En outre, le présent décret s'applique généralement et partout en Ontario;

En outre, le présent décret demeure en vigueur pendant la durée de la situation d'urgence déclarée, sous réserve de l'article 7.0.8 de la Loi.

ANNEXE 1**FERMETURE DES INSTALLATIONS RÉCRÉATIVES DE PLEIN AIR****Fermetures**

1. (1) La définition qui suit s'applique à la présente annexe.

«installations récréatives de plein air» S'entend de ce qui suit :

1. Tous les terrains, structures et équipements de jeux extérieurs.
2. Toutes les installations sportives de plein air et tous les terrains à usage multiple de plein air, notamment :
 - i. les terrains de baseball,
 - ii. les terrains de soccer,
 - iii. les emplacements de disque-golf,
 - iv. les terrains de tennis, paddle-tennis, tennis de table et tennis léger,
 - v. les terrains de basket-ball,
 - vi. les parcs de BMX,
 - vii. les planchodromes.
3. Toutes les zones pour chiens sans laisse.
4. Toutes les parties de parcs et d'aires récréatives comportant des équipements de plein air pour l'exercice physique.
5. Tous les jardins familiaux et jardins communautaires extérieurs.
6. Tous les emplacements de pique-nique extérieurs, les bancs et les abris dans les parcs et les aires récréatives.

(2) Les installations récréatives de plein air destinées à être utilisées par plus d'une famille sont fermées, qu'elles soient publiques ou privées, et qu'elles soient ou non rattachées à un réseau de parcs.

(3) Nul ne doit accéder à une installation récréative de plein air visée au paragraphe (2), ni utiliser une telle installation, sauf à des fins d'entretien, de sécurité, d'exécution de la loi ou à d'autres fins similaires.

(4) Il est entendu qu'aucune disposition du présent décret n'empêche les personnes de traverser ou d'utiliser des parties de parcs et d'aires récréatives qui ne sont pas ailleurs fermées et qui ne comportent pas les installations récréatives de plein air visées au paragraphe (2).

ONTARIO REGULATION 105/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: March 30, 2020 (6:00 pm)

Filed: March 30, 2020

Published on e-Laws: March 31, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020**ORDER MADE UNDER THE ACT - EXTENSION OF EMERGENCY**

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”);

And Whereas under subsection 7.0.7 (1) of the Act the emergency terminates at the end of March 31, 2020 unless extended;

And Whereas the emergency may be extended by order of the Lieutenant Governor in Council under subsection 7.0.7 (2) of the Act;

Now Therefore, the emergency is extended past the end of March 31, 2020 for a period of 14 days.

16/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 105/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 30 mars 2020 (18 h 00)

déposé le 30 mars 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020**DÉCRET PRIS EN VERTU DE LA LOI - PROROGATION DE LA SITUATION D'URGENCE**

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi»);

Et attendu qu'en vertu du paragraphe 7.0.7 (1) de la Loi la situation d'urgence prend fin au terme du 31 mars 2020, sauf si elle prorogée;

Et attendu que la situation d'urgence peut être prorogée par décret du lieutenant-gouverneur en conseil pris en vertu du paragraphe 7.0.7 (2) de la Loi;

Par conséquent, la situation d'urgence est prorogée au-delà de la fin de la journée du 31 mars 2020 pour une période de 14 jours.

16/20

ONTARIO REGULATION 106/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: March 30, 2020 (6:00 pm)

Filed: March 30, 2020

Published on e-Laws: March 31, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020**ORDER MADE UNDER THE ACT - EXTENSIONS AND RENEWALS OF ORDERS**

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”);

And Whereas Orders have been made under subsections 7.0.2 (4) and 7.1 (2) of the Act;

And Whereas an Order made under subsection 7.0.2 (4) of the Act may be extended under section 7.0.8 of the Act;

And Whereas an order made under subsection 7.1 (2) of the Act may be renewed under section 7.1 of the Act;

Now Therefore, this Order provides for the extension of the Orders referred to in Schedule 1.

SCHEDULE 1**EXTENSIONS OF ORDERS MADE UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT****Extensions**

1. An Order referred to in Column 1 of the following Table is extended under section 7.0.8 of the Act past its previously applicable revocation date, as set out in Column 2 of the Table opposite the Order, and is revoked on the date set out opposite the Order in Column 3, subject to any further extension under that section.

TABLE

Item	Column 1 Order in Council and date made	Column 2 Previously applicable revocation date	Column 3 Current revocation date
1.	Order in Council filed as O. Reg. 51/20 (Emergency Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Closure of Establishments), made March 17, 2020	March 31, 2020	April 13, 2020
2.	Order in Council filed as O. Reg. 52/20 (Emergency Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act- Organized Public Events, Certain Gatherings), made March 17, 2020	March 31, 2020	April 13, 2020
3.	Order in Council filed as O. Reg. 74/20 (Order Made Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act), made March 21, 2020	April 4, 2020	April 13, 2020
4.	Order in Council filed as O. Reg. 75/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Drinking Water Systems and Sewage Works), made March 23, 2020	April 6, 2020	April 13, 2020
5.	Order in Council filed as O. Reg. 76/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Electronic Service), made March 23, 2020	April 6, 2020	April 13, 2020
6.	Order in Council filed as O. Reg. 77/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Work Deployment Measures in Long-Term Care Homes), made March 23, 2020	April 6, 2020	April 13, 2020
7.	Order in Council filed as O. Reg. 80/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Electricity Price for RPP Consumers), made March 24, 2020	April 7, 2020	April 13, 2020

Item	Column 1 Order in Council and date made	Column 2 Previously applicable revocation date	Column 3 Current revocation date
8.	Order in Council filed as O. Reg. 82/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) - Closure of Places of Non-Essential Businesses), made March 24, 2020	April 7, 2020	April 13, 2020
9.	Order in Council filed as O. Reg. 89/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Traffic Management), made March 26, 2020	April 9, 2020	April 13, 2020
10.	Order in Council filed as O. Reg. 95/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Streamlining Requirements for Long-Term Care Homes), made March 27, 2020	April 10, 2020	April 13, 2020
11.	Order in Council filed as O. Reg. 98/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) - Prohibition on Certain Persons Charging Unconscionable Prices for Sales of Necessary Goods), made March, 27, 2020	April 10, 2020	April 13, 2020

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 106/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 30 mars 2020 (18 h 00)
 déposé le 30 mars 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020

DÉCRET PRIS EN VERTU DE LA LOI - PROROGATION ET RENOUVELLEMENT DE DÉCRETS

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi»);

Et attendu que des décrets ont été pris en vertu des paragraphes 7.0.2 (4) et 7.1 (2) de la Loi;

Et attendu qu'un décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi peut être prorogé en vertu de l'article 7.0.8 de la Loi;

Et attendu qu'un décret pris en vertu du paragraphe 7.1 (2) de la Loi peut être renouvelé en vertu de l'article 7.1 de la Loi;

Par conséquent, le présent décret prévoit la prorogation des décrets visés à l'annexe 1.

ANNEXE 1

PROROGATION DES DÉCRETS PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI

Prorogation

1. Le décret visé à la colonne 1 du tableau suivant est prorogé en vertu de l'article 7.0.8 de la Loi au-delà de sa date de révocation applicable antérieurement, qui est indiquée à la colonne 2 du tableau en regard du décret, et est révoqué à la date indiquée à la colonne 3, sous réserve de toute prorogation additionnelle en vertu de cet article.

TABLEAU

Point	Colonne 1 Décret et date à laquelle il est pris	Colonne 2 Date de révocation applicable antérieurement	Colonne 3 Date de révocation actuelle
1.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 51/20 (Décret d'urgence pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Fermeture d'établissements), pris le 17 mars 2020	31 mars 2020	13 avril 2020
2.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 52/20 (Décret d'urgence pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Événements publics organisés et certains rassemblements), pris le 17 mars 2020	31 mars 2020	13 avril 2020
3.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 74/20 (Décret d'urgence pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi), pris le 21 mars 2020	4 avril 2020	13 avril 2020
4.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 75/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Drinking Water Systems and Sewage Works), pris le 23 mars 2020	6 avril 2020	13 avril 2020
5.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 76/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Signification électronique), pris le 23 mars 2020	6 avril 2020	13 avril 2020

Point	Colonne 1 Décret et date à laquelle il est pris	Colonne 2 Date de révocation applicable antérieurement	Colonne 3 Date de révocation actuelle
6.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 77/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Mesures applicables à la réaffectation du personnel dans les foyers de soins de longue durée), pris le 23 mars 2020	6 avril 2020	13 avril 2020
7.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 80/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Coût de l'électricité pour les consommateurs assujettis à la grille tarifaire réglementée), pris le 24 mars 2020	7 avril 2020	13 avril 2020
8.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 82/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Fermeture des établissements des entreprises non essentielles), pris le 24 mars 2020	7 avril 2020	13 avril 2020
9.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 89/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Gestion de la circulation), pris le 26 mars 2020	9 avril 2020	13 avril 2020
10.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 95/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Streamlining Requirements for Long-Term Care Homes), pris le 27 mars 2020	10 avril 2020	13 avril 2020
11.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 98/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Interdiction imposée à certaines personnes de demander un prix exorbitant pour la vente de denrées nécessaires), pris le 27 mars 2020	10 avril 2020	13 avril 2020

ONTARIO REGULATION 107/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: March 30, 2020 (6:00 pm)

Filed: March 30, 2020

Published on e-Laws: March 31, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020**ORDER UNDER SUBSECTION 7.1 (2) OF THE ACT - MEETINGS FOR CORPORATIONS**

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”);

And Whereas the criteria set out in subsection 7.1 (2) of the Act have been satisfied;

Now Therefore, this Order is made pursuant to subsection 7.1 (2) of the Act, the terms of which are set out in Schedules 1 and 2;

And Further, this Order applies generally throughout Ontario;

And Further, this Order is retroactive to March 17, 2020.

**SCHEDULE 1
CORPORATIONS ACT****MEETING BY ELECTRONIC MEANS, MEMBERS’ AND SHAREHOLDERS’ MEETINGS**

1. The operation of section 125.1 of the *Corporations Act* is temporarily suspended and the following replacement provisions are in effect during the temporary suspension period only:

Meeting by electronic means, all corporations

125.1 (1) Despite any provision in the letters patent, supplementary letters patent or by-laws of a corporation that provides otherwise, a meeting of the members or shareholders of a corporation may be held by telephonic or electronic means and a member or shareholder who, through those means, votes at the meeting or establishes a communications link to the meeting is deemed for the purposes of this Act to be present at the meeting.

Same

(2) Despite section 117, subsection (1) applies to all corporations to which the *Corporations Act*, or any provision thereof, applies.

TIME EXTENSION FOR ANNUAL MEETINGS, INSURANCE CORPORATIONS

2. The operation of subsection 159 (1) of the *Corporations Act* is temporarily suspended and the following replacement provisions are in effect during the temporary suspension period only:

Annual meeting

(1) A meeting of the shareholders and members for the election of directors shall be held within the first three months of every year at such time and place as the by-laws of the corporation prescribe.

Annual meeting, time extension

(1.1) Despite subsection (1), the meeting of the shareholders and members for the election of directors required to be held in 2020 shall be held no later than the 90th day after the day the emergency is terminated.

MEETING BY ELECTRONIC MEANS, DIRECTORS’ MEETINGS

3. The operation of subsection 283 (3.1) of the *Corporations Act* is temporarily suspended and the following replacement provision is in effect during the temporary suspension period only:

Meeting by electronic means

(3.1) Despite any provision in the letters patent, supplementary letters patent or by-laws of a corporation that provides otherwise, a meeting of directors or of a committee of directors may be held by such telephone, electronic or other communication facilities as permit all persons participating in the meeting to communicate with each other simultaneously and instantaneously, and a director participating in the meeting by those means is deemed for the purposes of this Act to be present at the meeting.

TIME EXTENSION FOR ANNUAL MEETINGS, GENERAL

4. The operation of section 293 of the *Corporations Act* is temporarily suspended and the following replacement provisions are in effect during the temporary suspension period only:

Annual meetings

293. (1) A corporation shall hold an annual meeting of its shareholders or members not later than eighteen months after its incorporation and subsequently not more than fifteen months after the holding of the last preceding annual meeting.

Annual meetings, time extension

(2) Despite subsection (1), if the last day on which a meeting is required to be held under subsection (1) is a day that falls within the period of the declared emergency, the last day on which the meeting is instead required to be held is no later than the 90th day after the day the emergency is terminated.

Same

(3) Despite subsection (1), if the last day on which a meeting is required to be held under subsection (1) is a day that falls within the 30-day period that begins on the day after the day the emergency is terminated, the last day on which the meeting is instead required to be held is no later than the 120th day after the day the emergency is terminated.

SCHEDULE 2
BUSINESS CORPORATIONS ACT

SHAREHOLDERS' MEETINGS, TIME EXTENSION AND MEANS OF MEETING

1. The operation of section 94 of the *Business Corporations Act* is temporarily suspended and the following replacement provisions are in effect during the temporary suspension period only:

Shareholders' meetings

94. (1) Subject to subsection 104 (1), the directors of a corporation,

- (a) shall call an annual meeting of shareholders not later than eighteen months after the corporation comes into existence and subsequently not later than fifteen months after holding the last preceding annual meeting; and
- (b) may at any time call a special meeting of shareholders.

Shareholders' meetings, time extension

(1.1) Despite clause (1) (a), if the last day on which a meeting is required to be held under subsection (1) is a day that falls within the period of the declared emergency, the last day on which the meeting is instead required to be held is no later than the 90th day after the day the emergency is terminated.

Same

(1.2) Despite clause (1) (a), if the last day on which a meeting is required to be held under subsection (1) is a day that falls within the 30-day period that begins on the day after the day the emergency is terminated, the last day on which the meeting is instead required to be held is no later than the 120th day after the day the emergency is terminated.

Meeting by electronic means

(2) Despite any provision in the articles or the by-laws of a corporation that provides otherwise, a meeting of the shareholders may be held by telephonic or electronic means and a shareholder who, through those means, votes at the meeting or establishes a communications link to the meeting shall be deemed for the purposes of this Act to be present at the meeting.

MEETING BY ELECTRONIC MEANS, DIRECTORS' MEETINGS

2. The operation of subsection 126 (13) of the *Business Corporations Act* is temporarily suspended and the following replacement provision is in effect during the temporary suspension period only:

Meeting by electronic means

(13) Despite any provision in the articles or by-laws of a corporation that provides otherwise, a meeting of directors or of a committee of directors may be held by means of such telephone, electronic or other communication facilities as permit all persons participating in the meeting to communicate with each other simultaneously and instantaneously, and a director participating in such a meeting by such means is deemed for the purposes of this Act to be present at that meeting.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 107/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 30 mars 2020 (18 h 00)

déposé le 30 mars 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mars 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020**DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.1 (2) DE LA LOI - ASSEMBLÉES : PERSONNES MORALES**

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi»);

Et attendu qu'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.1 (2) de la Loi;

Par conséquent, le présent décret est pris conformément au paragraphe 7.1 (2) de la Loi; les termes du décret sont énoncés aux annexes 1 et 2;

En outre, le présent décret s'applique généralement et partout en Ontario;

En outre, l'effet du présent décret est rétroactif au 17 mars 2020.

ANNEXE 1**LOI SUR LES PERSONNES MORALES****ASSEMBLÉES TENUES PAR UN MOYEN DE COMMUNICATION ÉLECTRONIQUE : ASSEMBLÉES DES MEMBRES ET DES ACTIONNAIRES****1. L'application de l'article 125.1 de la *Loi sur les personnes morales* est temporairement suspendue et les dispositions de remplacement suivantes sont en vigueur uniquement pendant la période de suspension temporaire :****Assemblée tenue par un moyen de communication électronique : toutes les personnes morales**

125.1 (1) Malgré toute disposition contraire des lettres patentes, lettres patentes supplémentaires ou règlements administratifs d'une personne morale, les assemblées des membres ou des actionnaires d'une personne morale peuvent se tenir par un moyen de communication téléphonique ou électronique. Les membres ou actionnaires qui votent par ce moyen lors des assemblées ou qui établissent un lien de communication avec elles sont réputés, pour l'application de la présente loi, y être présents.

Idem

(2) Malgré l'article 117, le paragraphe (1) s'applique à toutes les personnes morales auxquelles la *Loi sur les personnes morales*, ou toute disposition de celle-ci, s'applique.

PROROGATION DE DÉLAI POUR LES ASSEMBLÉES ANNUELLES : SOCIÉTÉS D'ASSURANCE**2. L'application du paragraphe 159 (1) de la *Loi sur les personnes morales* est temporairement suspendue et les dispositions de remplacement suivantes sont en vigueur uniquement pendant la période de suspension temporaire :****Assemblée annuelle**

(1) L'assemblée des actionnaires et des membres convoquée pour l'élection des administrateurs doit être tenue dans les trois premiers mois de chaque année aux date, heure et endroit prescrits par les règlements administratifs de la société.

Assemblée annuelle : prorogation de délai

(1.1) Malgré le paragraphe (1), l'assemblée des actionnaires et des membres convoquée pour l'élection des administrateurs devant se tenir en 2020 doit être tenue au plus tard le 90^e jour qui suit le jour où la situation d'urgence prend fin.

RÉUNIONS TENUES PAR UN MOYEN DE COMMUNICATION ÉLECTRONIQUE : RÉUNIONS DES ADMINISTRATEURS**3. L'application du paragraphe 283 (3.1) de la *Loi sur les personnes morales* est temporairement suspendue et la disposition de remplacement suivante est en vigueur uniquement pendant la période de suspension temporaire :****Réunion tenue par un moyen de communication électronique**

(3.1) Malgré toute disposition contraire des lettres patentes, lettres patentes supplémentaires ou règlements administratifs d'une personne morale, une réunion des administrateurs ou d'un comité du conseil d'administration peut être tenue par tout moyen de télécommunication téléphonique, électronique ou autre dans la mesure où il permet à toutes les personnes

participant à la réunion de communiquer les uns avec les autres simultanément et instantanément. L'administrateur qui participe à la réunion à l'aide de l'un de ces moyens de télécommunication est réputé, pour l'application de la présente loi, être présent à la réunion.

PROROGATION DU DÉLAI POUR LES ASSEMBLÉES ANNUELLES : DISPOSITIONS GÉNÉRALES

4. L'application de l'article 293 de la *Loi sur les personnes morales* est temporairement suspendue et les dispositions de remplacement suivantes sont en vigueur uniquement pendant la période de suspension temporaire :

Assemblées annuelles

293. (1) La personne morale tient une assemblée annuelle de ses actionnaires ou de ses membres au plus tard dix-huit mois après sa constitution et, par la suite, au plus tard quinze mois après sa dernière assemblée annuelle.

Assemblées annuelles : prorogation de délai

(2) Malgré le paragraphe (1), si le dernier jour où une assemblée doit être tenue en application du paragraphe (1) tombe pendant la durée de la situation d'urgence déclarée, l'assemblée doit se tenir au plus tard le 90^e jour qui suit le jour où la situation d'urgence prend fin.

Idem

(3) Malgré le paragraphe (1), si le dernier jour où une assemblée doit être tenue en application du paragraphe (1) tombe pendant la période de 30 jours qui commence le lendemain du jour où la situation d'urgence prend fin, l'assemblée doit se tenir au plus tard le 120^e jour qui suit le jour où la situation d'urgence prend fin.

ANNEXE 2 LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

ASSEMBLÉES D'ACTIONNAIRES : PROROGATION DE DÉLAI ET MOYENS DE COMMUNICATION

1. L'application de l'article 94 de la *Loi sur les sociétés par actions* est temporairement suspendue et les dispositions de remplacement suivantes sont en vigueur uniquement pendant la période de suspension temporaire :

Assemblées d'actionnaires

94. (1) Sous réserve du paragraphe 104 (1), les administrateurs d'une société :

- a) convoquent une assemblée annuelle des actionnaires au plus tard dix-huit mois après la création de la société et, par la suite, au plus tard quinze mois après l'assemblée annuelle précédente;
- b) peuvent convoquer des assemblées extraordinaires d'actionnaires.

Assemblées d'actionnaires : prorogation de délai

(1.1) Malgré l'alinéa (1) a), si le dernier jour où une assemblée doit être tenue en application du paragraphe (1) tombe pendant la durée de la situation d'urgence déclarée, l'assemblée doit se tenir au plus tard le 90^e jour qui suit le jour où la situation d'urgence prend fin.

Idem

(1.2) Malgré l'alinéa (1) a), si le dernier jour où une assemblée doit être tenue en application du paragraphe (1) tombe pendant la période de 30 jours qui commence le lendemain du jour où la situation d'urgence prend fin, l'assemblée doit se tenir au plus tard le 120^e jour qui suit le jour où la situation d'urgence prend fin.

Assemblées tenues par un moyen de communication électronique

(2) Malgré toute disposition contraire des statuts ou des règlements administratifs d'une société, les assemblées des actionnaires peuvent se tenir par un moyen de communication téléphonique ou électronique. Les actionnaires qui votent par ce biais lors des assemblées ou qui établissent un lien de communication avec elles sont réputés, pour l'application de la présente loi, y être présents.

RÉUNIONS TENUES PAR UN MOYEN DE COMMUNICATION ÉLECTRONIQUE : RÉUNIONS DES ADMINISTRATEURS

2. L'application du paragraphe 126 (13) de la *Loi sur les sociétés par actions* est temporairement suspendue et la disposition de remplacement suivante est en vigueur uniquement pendant la période de suspension temporaire :

Réunions tenues par un moyen de communication électronique

(13) Malgré toute disposition contraire des statuts ou des règlements administratifs d'une société, une réunion des administrateurs ou d'un comité du conseil d'administration peut être tenue par des moyens techniques de communication, notamment le téléphone ou des moyens électroniques, permettant à tous les participants de communiquer entre eux de façon simultanée et instantanée. L'administrateur qui participe de cette façon à la réunion est réputé, pour l'application de la présente loi, y avoir assisté.

ONTARIO REGULATION 108/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: March 16, 2020

Filed: March 31, 2020

Published on e-Laws: April 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020

Amending Reg. 608 of R.R.O. 1990

(RESTRICTED USE OF LEFT LANES BY COMMERCIAL MOTOR VEHICLES)

1. Schedule 7 to Regulation 608 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 7
HIGHWAY NO. 410

1. That part of the northbound lanes of the King's Highway known as No. 410 lying between a point situate 520 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Courtneypark Drive East in the City of Mississauga in The Regional Municipality of Peel and a point situate at its intersection with the roadway known as Bovaird Drive East in the City of Brampton in The Regional Municipality of Peel.

2. That part of the southbound lanes of the King's Highway known as No. 410 lying between a point situate 720 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Bovaird Drive East in the City of Brampton in The Regional Municipality of Peel and a point situate at its intersection with the roadway known as Courtneypark Drive East in the City of Mississauga in The Regional Municipality of Peel.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

Pris par :

La ministre des Transports,

CAROLINE MULRONEY
Minister of Transportation

Date made: March 16, 2020

Pris le : 16 mars 2020

16/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 108/20

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 16 mars 2020

déposé le 31 mars 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} avril 2020imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020

modifiant le Règl. 608 des R.R.O. de 1990

(UTILISATION RESTREINTE DE LA VOIE DE GAUCHE PAR LES VÉHICULES UTILITAIRES)

1. L'annexe 7 du Règlement 608 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 7

AUTOROUTE N^o 410

1. La section des voies en direction nord de la route principale connue sous le nom d'autoroute n^o 410, comprise entre un point situé à 520 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la chaussée connue sous le nom de promenade Courtneypark Est dans la cité de Mississauga dans la municipalité régionale de Peel et un point situé à son intersection avec la chaussée connue sous le nom de promenade Bovaird Est dans la cité de Brampton dans la municipalité régionale de Peel.

2. La section des voies en direction sud de la route principale connue sous le nom d'autoroute n^o 410, comprise entre un point situé à 720 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la chaussée connue sous le nom de promenade Bovaird Est dans la cité de Brampton dans la municipalité régionale de Peel et un point situé à son intersection avec la chaussée connue sous le nom de promenade Courtneypark Est dans la cité de Mississauga dans la municipalité régionale de Peel.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

*La ministre des Transports,*CAROLINE MULRONEY
Minister of Transportation

Date made: March 16, 2020

Pris le : 16 mars 2020

16/20

ONTARIO REGULATION 109/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: March 16, 2020

Filed: March 31, 2020

Published on e-Laws: April 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(SPEED LIMITS)**1. Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:****SCHEDULE 302****HIGHWAY NO. 420****PART 1**

(Reserved)

PART 2

(Reserved)

PART 3**Regional Municipality of Niagara — City of Niagara Falls**

1. That part of the eastbound lanes of the King's Highway known as No. 420 in the City of Niagara Falls in the Regional Municipality of Niagara lying between a point situate 300 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Montrose Road (also known as Niagara Regional Road No. 98) and a point situate 25 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Portage Road.
2. That part of the westbound lanes of the King's Highway known as No. 420 in the City of Niagara Falls in the Regional Municipality of Niagara lying between a point situate 300 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Stanley Avenue (also known as Niagara Regional Road No. 102) and a point situate 240 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Montrose Road (also known as Niagara Regional Road No. 98).

PART 4**Regional Municipality of Niagara — City of Niagara Falls**

1. That part of the eastbound lanes of the King's Highway known as No. 420 in the City of Niagara Falls in the Regional Municipality of Niagara beginning at its intersection with the centre line of the roadway known as Montrose Road (also known as Niagara Regional Road No. 98) and extending easterly for a distance of 300 metres.

PART 5**Regional Municipality of Niagara — City of Niagara Falls**

1. That part of the eastbound lanes of the King's Highway known as No. 420 in the City of Niagara Falls in the Regional Municipality of Niagara lying between a point situate 25 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Portage Road and its intersection with the centre line of the roadway known as Stanley Avenue (also known as Niagara Regional Road No. 102).
2. That part of the westbound lanes of the King's Highway known as No. 420 in the City of Niagara Falls in the Regional Municipality of Niagara beginning at its intersection with the centre line of the roadway known as Stanley Avenue (also known as Niagara Regional Road No. 102) and extending westerly for a distance of 300 metres.

PART 6

(Reserved)

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

CAROLINE MULRONEY
Minister of Transportation

Date made: March 16, 2020

16/20

ONTARIO REGULATION 110/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: March 16, 2020

Filed: March 31, 2020

Published on e-Laws: April 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020Amending Reg. 604 of R.R.O. 1990
(PARKING)

1. Schedule 11 to Appendix B to Regulation 604 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 11
HIGHWAY NO. 7

Item	Column 1 Highway	Column 2 Limits	Column 3 Period	Column 4 Maximum Period
1.	East Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 165 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as the south junction of the King's Highway No. 7 and the King's Highway No. 12 and a point situate 51 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road East.	Midnight to 7:00 a.m.	No parking
2.	East Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 165 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as the south junction of the King's Highway No. 7 and the King's Highway No. 12 and a point situate 51 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road East.	7:00 a.m. to Midnight	2 hours
3.	East Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 26 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road East and a point situate 16 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Roebuck Street.	Midnight to 7:00 a.m.	No parking
4.	East Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 26 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road East and a point situate 16 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Roebuck Street.	7:00 a.m. to Midnight	2 hours
5.	East Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 21 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Campbell Street and a point situate 10 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Pearl Street.	Midnight to 7:00 a.m.	No parking
6.	East Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 21 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Campbell Street and a point situate 10 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Pearl Street.	7:00 a.m. to Midnight	2 hours
7.	West Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 46 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Way Street and a point situate 29 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Campbell Street.	Midnight to 7:00 a.m.	No parking
8.	West Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 46 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Way Street and a point situate 29 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Campbell Street.	7:00 a.m. to Midnight	2 hours

Item	Column 1 Highway	Column 2 Limits	Column 3 Period	Column 4 Maximum Period
9.	West Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 20 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Campbell Street and a point situate 33 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road West.	Midnight to 7:00 a.m.	No parking
10.	West Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 20 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Campbell Street and a point situate 33 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road West.	7:00 a.m. to Midnight	2 hours
11.	West Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 32 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road West and a point situate 165 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as the south junction of the King's Highway known as No. 7 and the King's Highway known as No. 12.	Midnight to 7:00 a.m.	No parking
12.	West Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 32 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road West and a point situate 165 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as the south junction of the King's Highway known as No. 7 and the King's Highway known as No. 12.	7:00 a.m. to Midnight	2 hours

2. Appendix B to the Regulation is amended by adding the following Schedule:

**SCHEDULE 15
HIGHWAY NO. 12**

Item	Column 1 Highway	Column 2 Limits	Column 3 Period	Column 4 Maximum Period
1.	East Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 165 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as the south junction of the King's Highway No. 7 and the King's Highway No. 12 and a point situate 51 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road East.	Midnight to 7:00 a.m.	No parking
2.	East Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 165 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as the south junction of the King's Highway No. 7 and the King's Highway No. 12 and a point situate 51 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road East.	7:00 a.m. to Midnight	2 hours
3.	East Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 26 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road East and a point situate 16 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Roebuck Street.	Midnight to 7:00 a.m.	No parking
4.	East Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 26 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road East and a point situate 16 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Roebuck Street.	7:00 a.m. to Midnight	2 hours
5.	East Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 21 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Campbell Street and a point situate 10 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Pearl Street.	Midnight to 7:00 a.m.	No parking

Item	Column 1 Highway	Column 2 Limits	Column 3 Period	Column 4 Maximum Period
6.	East Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 21 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Campbell Street and a point situate 10 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Pearl Street.	7:00 a.m. to Midnight	2 hours
7.	West Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 46 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Way Street and a point situate 29 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Campbell Street.	Midnight to 7:00 a.m.	No parking
8.	West Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 46 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Way Street and a point situate 29 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Campbell Street.	7:00 a.m. to Midnight	2 hours
9.	West Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 20 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Campbell Street and a point situate 33 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road West.	Midnight to 7:00 a.m.	No parking
10.	West Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 20 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Campbell Street and a point situate 33 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road West.	7:00 a.m. to Midnight	2 hours
11.	West Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 32 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road West and a point situate 165 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as the south junction of the King's Highway known as No. 7 and the King's Highway known as No. 12.	Midnight to 7:00 a.m.	No parking
12.	West Side of Highway Nos. 7 and 12 in the Town of Whitby in the Regional Municipality of Durham	Between a point situate 32 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cassels Road West and a point situate 165 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as the south junction of the King's Highway known as No. 7 and the King's Highway known as No. 12.	7:00 a.m. to Midnight	2 hours

Commencement**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

*La ministre des Transports,*CAROLINE MULRONEY
Minister of Transportation

Date made: March 16, 2020

Pris le : 16 mars 2020

16/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 110/20

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 16 mars 2020

déposé le 31 mars 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} avril 2020imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020modifiant le Règl. 604 des R.R.O. de 1990
(STATIONNEMENT)

1. L'annexe 11 de l'appendice B du Règlement 604 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

**ANNEXE 11
ROUTE 7**

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
1.	Côté est des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 165 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la jonction sud de la route principale 7 et de la route principale 12 et un point situé à 51 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Est.	De minuit à 7 h	Stationnement interdit
2.	Côté est des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 165 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la jonction sud de la route principale 7 et de la route principale 12 et un point situé à 51 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Est.	De 7 h à minuit	2 heures
3.	Côté est des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 26 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Est et un point situé à 16 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Roebuck.	De minuit à 7 h	Stationnement interdit
4.	Côté est des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 26 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Est et un point situé à 16 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Roebuck.	De 7 h à minuit	2 heures
5.	Côté est des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 21 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la rue Campbell et un point situé à 10 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Pearl.	De minuit à 7 h	Stationnement interdit
6.	Côté est des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 21 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la rue Campbell et un point situé à 10 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Pearl.	De 7 h à minuit	2 heures
7.	Côté ouest des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 46 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Way et un point situé à 29 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la rue Campbell.	De minuit à 7 h	Stationnement interdit
8.	Côté ouest des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 46 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Way et un point situé à 29 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la rue Campbell.	De 7 h à minuit	2 heures
9.	Côté ouest des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 20 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Campbell et un point situé à 33 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Ouest.	De minuit à 7 h	Stationnement interdit
10.	Côté ouest des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 20 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Campbell et un point situé à 33 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Ouest.	De 7 h à minuit	2 heures

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
11.	Côté ouest des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 32 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Ouest et un point situé à 165 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la jonction sud de la route principale 7 et de la route principale 12.	De minuit à 7 h	Stationnement interdit
12.	Côté ouest des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 32 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Ouest et un point situé à 165 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la jonction sud de la route principale 7 et de la route principale 12.	De 7 h à minuit	2 heures

2. L'appendice B du Règlement est modifiée par adjonction de l'annexe suivante :

**ANNEXE 15
ROUTE PRINCIPALE 12**

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
1.	Côté est des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 165 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la jonction sud de la route principale 7 et de la route principale 12 et un point situé à 51 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Est.	De minuit à 7 h	Stationnement interdit
2.	Côté est des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 165 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la jonction sud de la route principale 7 et de la route principale 12 et un point situé à 51 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Est.	De 7 h à minuit	2 heures
3.	Côté est des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 26 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Est et un point situé à 16 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Roebuck.	De minuit à 7 h	Stationnement interdit
4.	Côté est des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 26 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Est et un point situé à 16 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Roebuck.	De 7 h à minuit	2 heures
5.	Côté est des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 21 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la rue Campbell et un point situé à 10 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Pearl.	De minuit à 7 h	Stationnement interdit
6.	Côté est des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 21 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la rue Campbell et un point situé à 10 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Pearl.	De 7 h à minuit	2 heures
7.	Côté ouest des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 46 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Way et un point situé à 29 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la rue Campbell.	De minuit à 7 h	Stationnement interdit
8.	Côté ouest des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 46 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Way et un point situé à 29 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la rue Campbell.	De 7 h à minuit	2 heures
9.	Côté ouest des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 20 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Campbell et un point situé à 33 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Ouest.	De minuit à 7 h	Stationnement interdit
10.	Côté ouest des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 20 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane de la rue Campbell et un point situé à 33 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Ouest.	De 7 h à minuit	2 heures
11.	Côté ouest des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 32 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Ouest et un point situé à 165 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la jonction sud de la route principale 7 et de la route principale 12.	De minuit à 7 h	Stationnement interdit

Point	Colonne 1 Route	Colonne 2 Limites	Colonne 3 Période	Colonne 4 Période maximale
12.	Côté ouest des routes 7 et 12 dans la ville de Whitby dans la municipalité régionale de Durham	Entre un point situé à 32 mètres au sud de son intersection avec la ligne médiane du chemin Cassels Ouest et un point situé à 165 mètres au nord de son intersection avec la ligne médiane de la jonction sud de la route principale 7 et de la route principale 12.	De 7 h à minuit	2 heures

Entrée en vigueur**3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

*La ministre des Transports,*CAROLINE MULRONEY
Minister of Transportation

Date made: March 16, 2020

Pris le : 16 mars 2020

16/20

ONTARIO REGULATION 111/20
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: March 31, 2020
Filed: March 31, 2020
Published on e-Laws: April 1, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020

Amending O. Reg. 535/05
(GREENER GASOLINE - BIO-BASED CONTENT REQUIREMENTS FOR GASOLINE)

1. (1) Ontario Regulation 535/05 is amended by adding the following section:

Temporary volatility limits

2.1 (1) Despite subsection 2 (1), from April 1, 2020 to June 30, 2020,

- (a) no person shall distribute blended gasoline for use or sale in Ontario unless the blended gasoline has a volatility of not more than,
 - i. 110 kiloPascals, for gasoline distributed in the North, and
 - ii. 97 kiloPascals, for gasoline distributed in the Southern Ontario corridor; and
- (b) any volatility limits set out in the documents or standards referred to in paragraphs 1 to 4 of subsection 2 (1) do not apply to the distribution of blended gasoline for use or sale in Ontario.

(2) In this section,

“North” has the same meaning as in Ontario Regulation 271/91 (Gasoline Volatility) made under the Act;

“Southern Ontario corridor” has the same meaning as in Ontario Regulation 271/91.

(2) Section 2.1 of the Regulation, as made by subsection (1), is revoked.

Commencement

2. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 1 (2) comes into force on December 31, 2020.

16/20

ONTARIO REGULATION 112/20
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: March 31, 2020
Filed: March 31, 2020
Published on e-Laws: April 1, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020

Amending O. Reg. 271/91
(GASOLINE VOLATILITY)

1. (1) Section 1 of Ontario Regulation 271/91 is amended by adding the following subsection:

(2) Despite subsection (1), for the 2020 calendar year, in this Regulation,

“late summer” means the 1st day of July to the 14th day of September, inclusive;

“Northern summer” means the 1st day of July to the 31st day of August, inclusive;

“summer” means the 1st day of July to the 14th day of September, inclusive;

(2) Subsection 1 (2) of the Regulation, as made by subsection (1), is revoked.

Commencement

2. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 1 (2) comes into force on December 31, 2020.

16/20

ONTARIO REGULATION 113/20

made under the

ANTI-RACISM ACT, 2017

Made: March 31, 2020

Filed: March 31, 2020

Published on e-Laws: April 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020Amending O. Reg. 267/18
(GENERAL)

1. (1) Item 3 of the Table to section 2 of Ontario Regulation 267/18 is amended by striking out “Required” in Column 2 and substituting “Authorized”.

(2) Item 3 of the Table to section 2 of the Regulation is amended by striking out “Authorized” in Column 2 and substituting “Required” and by striking out “July 1, 2020” in Column 6 and substituting “January 1, 2021”.

(3) Item 5 of the Table to section 2 of the Regulation is amended by striking out “Required” in Column 2 and substituting “Authorized”.

(4) Item 5 of the Table to section 2 of the Regulation is amended by striking out “Authorized” in Column 2 and substituting “Required” and by striking out “April 1, 2020” in Column 6 and substituting “October 1, 2020”.

(5) Item 8 of the Table to section 2 of the Regulation is amended by striking out “Required” in Column 2 and substituting “Authorized”.

(6) Item 8 of the Table to section 2 of the Regulation is amended by striking out “Authorized” in Column 2 and substituting “Required” and by striking out “April 1, 2020” in Column 6 and substituting “October 1, 2020”.

(7) Item 9 of the Table to section 2 of the Regulation is amended by striking out “Required” in Column 2 and substituting “Authorized”.

(8) Item 9 of the Table to section 2 of the Regulation is amended by striking out “Authorized” in Column 2 and substituting “Required” and by striking out “April 1, 2020” in Column 6 and substituting “October 1, 2020”.

Commencement

2. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsections 1 (4), (6) and (8) come into force on October 1, 2020.

(3) Subsection 1 (2) comes into force on January 1, 2021.

16/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 113/20

pris en vertu de la

LOI DE 2017 CONTRE LE RACISME

pris le 31 mars 2020
déposé le 31 mars 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} avril 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 267/18
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. (1) Le point 3 du tableau de l'article 2 du Règlement de l'Ontario 267/18 est modifié par remplacement de «obligatoire» dans la colonne 2 par «autorisée».
- (2) Le point 3 du tableau de l'article 2 du Règlement est modifié par remplacement de «autorisée» dans la colonne 2 par «obligatoire» et par remplacement de «1^{er} juillet 2020» dans la colonne 6 par «1^{er} janvier 2021».
- (3) Le point 5 du tableau de l'article 2 du Règlement est modifié par remplacement de «obligatoire» dans la colonne 2 par «autorisée».
- (4) Le point 5 du tableau de l'article 2 du Règlement est modifié par remplacement de «autorisée» dans la colonne 2 par «obligatoire» et par remplacement de «1^{er} avril 2020» dans la colonne 6 par «1^{er} octobre 2020».
- (5) Le point 8 du tableau de l'article 2 du Règlement est modifié par remplacement de «obligatoire» dans la colonne 2 par «autorisée».
- (6) Le point 8 du tableau de l'article 2 du Règlement est modifié par remplacement de «autorisée» dans la colonne 2 par «obligatoire» et par remplacement de «1^{er} avril 2020» dans la colonne 6 par «1^{er} octobre 2020».
- (7) Le point 9 du tableau de l'article 2 du Règlement est modifié par remplacement de «obligatoire» dans la colonne 2 par «autorisée».
- (8) Le point 9 du tableau de l'article 2 du Règlement est modifié par remplacement de «autorisée» dans la colonne 2 par «obligatoire» et par remplacement de «1^{er} avril 2020» dans la colonne 6 par «1^{er} octobre 2020».

Entrée en vigueur

2. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.
- (2) Les paragraphes 1 (4), (6) et (8) entrent en vigueur le 1^{er} octobre 2020.
- (3) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur le 1^{er} janvier 2021.

16/20

ONTARIO REGULATION 114/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: March 31, 2020 (5:00 pm)

Filed: March 31, 2020

Published on e-Laws: April 1, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020**ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - ENFORCEMENT OF ORDERS**

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”);

And Whereas the criteria set out in subsection 7.0.2 (2) of the Act have been satisfied;

And Whereas various Orders have been made under the Act to prevent, reduce or mitigate serious harm to persons in relation to the emergency;

And Whereas effective means to enforce those Orders are necessary and essential in order to ensure that those Orders are effective;

Now Therefore, this Order is made pursuant to subsection 7.0.2 (4) of the Act, in particular paragraphs 13 and 14 of that subsection, the terms of which are set out in Schedule 1;

And Further, this Order applies generally throughout Ontario;

And Further, this Order shall be in effect for the duration of the declared emergency, subject to section 7.0.8 of the Act.

**SCHEDULE 1
ENFORCEMENT OF ORDERS****Requirement to identify**

1. (1) A police officer or any other provincial offences officer within the meaning of subsection 1 (1) of the *Provincial Offences Act* who has reasonable and probable grounds to believe that an individual has committed an offence under section 7.0.11 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* may require the individual to provide the officer with the individual's correct name, date of birth and address.

(2) Every individual who is required under subsection (1) to provide a provincial offences officer with their correct name, date of birth and address shall promptly comply.

16/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 114/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 31 mars 2020 (17 h 00)

déposé le 31 mars 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} avril 2020imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020**DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI (EXÉCUTION DES DÉCRETS)**

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi»);

Et attendu qu'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.2 (2) de la Loi;

Et attendu que divers décrets ont été pris en vertu de la Loi pour empêcher que soit causé un grave préjudice à des personnes en lien avec la situation d'urgence ou pour diminuer ou atténuer un tel préjudice;

Et attendu que des moyens efficaces d'exécuter ces décrets sont nécessaires et essentiels afin d'assurer leur efficacité;

Par conséquent, le présent décret est pris conformément au paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi, plus particulièrement aux dispositions 13 et 14 de ce paragraphe; les termes du décret sont énoncés à l'annexe 1;

En outre, le présent décret s'applique généralement et partout en Ontario;

En outre, le présent décret demeure en vigueur pendant la durée de la situation d'urgence déclarée, sous réserve de l'article 7.0.8 de la Loi.

**ANNEXE 1
EXÉCUTION DES DÉCRETS****Obligation de s'identifier**

1. (1) L'agent de police ou tout autre agent des infractions provinciales au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur les infractions provinciales* qui a des motifs raisonnables et probables de croire qu'un particulier a commis une infraction prévue à l'article 7.0.11 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* peut exiger du particulier qu'il lui donne son nom, sa date de naissance et son adresse exacts.

(2) Tout particulier qui est tenu, en application du paragraphe (1), de donner à un agent des infractions provinciales son nom, sa date de naissance et son adresse exacts se conforme promptement à l'exigence.

16/20

ONTARIO REGULATION 115/20
made under the
ENVIRONMENTAL BILL OF RIGHTS, 1993

Made: April 1, 2020
Filed: April 1, 2020
Published on e-Laws: April 2, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020

TEMPORARY EXEMPTIONS RELATING TO DECLARED EMERGENCY

Application

1. This Regulation applies until the end of the 30th day after the day on which the emergency that was declared under the *Emergency Management and Civil Protection Act* on March 17, 2020 is terminated under that Act.

Exemptions — Part II of the Act

2. Proposals for Acts, policies, regulations and instruments are exempt from Part II of the Act.

Exemptions — consideration of ministry statement of environmental values

3. Despite Ontario Regulation 73/94 (General) made under the Act, section 11 of the Act does not apply with respect to the ministries listed in section 1 of that Regulation.

Commencement

4. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

16/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 115/20
pris en vertu de la
CHARTRE DES DROITS ENVIRONNEMENTAUX DE 1993

pris le 1^{er} avril 2020
déposé le 1^{er} avril 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 2 avril 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020

EXEMPTIONS TEMPORAIRES LIÉES À LA SITUATION D'URGENCE DÉCLARÉE

Champ d'application

1. Le présent règlement s'applique jusqu'à la fin du 30^e jour suivant celui où la situation d'urgence qui a été déclarée en vertu de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* le 17 mars 2020 prend fin en vertu de cette loi.

Exemptions — partie II de la Loi

2. Les propositions de lois, de politiques, de règlements et d'actes sont soustraites à l'application de la partie II de la Loi.

Exemption — prise en compte de la déclaration ministérielle sur les valeurs environnementales

3. Malgré le Règlement de l'Ontario 73/94 (Dispositions générales) pris en vertu de la Loi, l'article 11 de la Loi ne s'applique pas aux ministères énumérés à l'article 1 de ce règlement.

Entrée en vigueur

4. **Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

16/20

ONTARIO REGULATION 116/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 1, 2020 (5:00 pm)

Filed: April 1, 2020

Published on e-Laws: April 2 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020**ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - WORK DEPLOYMENT MEASURES
FOR BOARDS OF HEALTH**

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”) and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act;

And Whereas the criteria set out in subsection 7.0.2 (2) of the Act have been satisfied;

Now Therefore, this Order is made pursuant to subsection 7.0.2 (4) of the Act, in particular paragraphs 8, 9, 10, 12 and 14 of that subsection, the terms of which are set out in Schedule 1;

And Further, this Order applies generally throughout Ontario;

And Further, this Order shall be in effect for the duration of the declared emergency, subject to section 7.0.8 of the Act.

SCHEDULE 1**Application**

1. This Order applies to every board of health within the meaning of the *Health Protection and Promotion Act*.

Work redeployment and staffing

2. Boards of health shall and are authorized to take, with respect to work deployment and staffing, any reasonably necessary measure to respond to, prevent and alleviate the outbreak of the coronavirus (COVID-19) (the “Virus”).

Measures

3. Without limiting the generality of section 2, and despite any other statute, regulation, order, policy, arrangement or agreement, including a collective agreement, boards of health shall and are authorized to do the following:

1. Identify staffing priorities and develop, modify and implement redeployment plans, including the following:
 - i. Redeploying staff within different locations in (or between) facilities of the board of health.
 - ii. Changing the assignment of work, including assigning non-bargaining unit employees or contractors to perform bargaining unit work.
 - iii. Changing the scheduling of work or shift assignments.
 - iv. Deferring or cancelling vacations, absences or other leaves, regardless of whether such vacations, absences or leaves are established by statute, regulation, agreement or otherwise.
 - v. Employing extra part-time or temporary staff or contractors, including for the purposes of performing bargaining unit work.
 - vi. Using volunteers to perform work, including to perform bargaining unit work.
 - vii. Providing appropriate training or education as needed to staff and volunteers to achieve the purposes of a redeployment plan.
2. Conduct any skills and experience inventories of staff to identify possible alternative roles in priority areas.
3. Require and collect information from staff, contractors or volunteers about their availability to provide services for the board of health.
4. Require and collect information from staff, contractors or volunteers about their likely or actual exposure to the Virus, or about any other health conditions that may affect their ability to provide services.
5. Cancel or postpone services that are not related to responding to, preventing or alleviating the outbreak of the Virus or services that are not deemed to be critical by a board of health's business continuity or pandemic plans.

6. Suspend, for the duration of this Order, any grievance process with respect to any matter referred to in this Order.

Redeployment plans

4. For greater certainty, a board of health may implement redeployment plans without complying with provisions of a collective agreement, including lay-off, seniority/service or bumping provisions.

16/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 116/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 1^{er} avril 2020 (17 h 00)
déposé le 1^{er} avril 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 2 avril 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020

**DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - MESURES
D'AFFECTATION DU TRAVAIL POUR LES CONSEILS DE SANTÉ**

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi») et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7 de la Loi;

Et attendu qu'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.2 (2) de la Loi;

Par conséquent, le présent décret est pris conformément au paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi, en particulier les dispositions 8, 9, 10, 12 et 14 de ce paragraphe; les termes du décret sont énoncés à l'annexe 1;

En outre, le présent décret s'applique généralement et partout en Ontario;

En outre, le présent décret demeure en vigueur pendant la durée de la situation d'urgence déclarée, sous réserve de l'article 7.0.8 de la Loi.

ANNEXE 1**Champ d'application**

1. Le présent décret s'applique à tous les conseils de santé au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

Réaffectation du travail et dotation en personnel

2. Les conseils de santé sont autorisés à prendre et doivent prendre, en ce qui a trait à l'affectation du travail et à la dotation en personnel, toute mesure raisonnablement nécessaire pour intervenir face à l'éclosion du coronavirus (COVID-19) (le «Virus»), prévenir cette éclosion et en atténuer les effets.

Mesures

3. Sans préjudice de la portée générale de l'article 2 et malgré toute loi, politique, entente ou ordonnance, ou tout autre règlement, décret, arrêté, arrangement ou accord, y compris une convention collective, les conseils de santé sont autorisés à faire, et doivent faire, ce qui suit :

1. Cerner les priorités en matière de dotation en personnel et élaborer, modifier et mettre en oeuvre des plans de réaffectation, notamment en faisant ce qui suit :
 - i. Réaffecter le personnel à différents endroits au sein de leurs établissements ou entre ceux-ci.
 - ii. Modifier l'affectation des tâches, y compris affecter des employés non compris dans une unité de négociation ou des contractuels à l'exécution du travail relevant d'une unité de négociation.
 - iii. Modifier l'établissement des horaires de travail ou l'affectation des quarts de travail.
 - iv. Reporter ou annuler les vacances, les absences ou d'autres congés, que ces vacances, absences ou congés soient notamment prévus aux termes d'une loi, d'un règlement, d'un accord, d'une convention ou d'un autre texte.
 - v. Employer à temps partiel ou temporairement des membres du personnel ou des contractuels supplémentaires, y compris pour exécuter du travail relevant d'une unité de négociation.
 - vi. Recourir à des bénévoles pour effectuer du travail, y compris du travail relevant d'une unité de négociation.
 - vii. Fournir au besoin une formation ou des cours appropriés aux membres du personnel et aux bénévoles afin de réaliser l'objet d'un plan de réaffectation.
2. Dresser l'inventaire des compétences et de l'expérience des membres du personnel afin d'établir d'autres rôles possibles dans les domaines prioritaires.
3. Exiger des membres du personnel, des contractuels ou des bénévoles, et recueillir auprès d'eux, des renseignements concernant leur disponibilité à fournir des services pour les conseils de santé.

4. Exiger des membres du personnel, des contractuels ou des bénévoles, et recueillir auprès d'eux, des renseignements concernant leur exposition probable ou réelle au Virus, ou concernant tout autre aspect de leur état de santé qui pourrait compromettre leur capacité à fournir des services.
5. Annuler ou reporter la prestation des services qui ne sont pas liés aux interventions face à l'éclosion du Virus, à sa prévention ou à l'atténuation de ses effets ou qui ne sont pas des services réputés cruciaux dans les plans de continuité des activités ou de lutte contre la pandémie établis par les conseils de santé.
6. Suspendre, pour la durée du présent décret, tout processus de règlement des griefs lié à toute question visée dans le présent décret.

Plans de réaffectation

4. Il est entendu que les conseils de santé peuvent mettre en oeuvre des plans de réaffectation sans se conformer aux dispositions d'une convention collective, y compris les dispositions concernant les mises à pied, l'ancienneté ou le service, ou la supplantation.

16/20

ONTARIO REGULATION 117/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: March 16, 2020

Filed: April 2, 2020

Published on e-Laws: April 2, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(SPEED LIMITS)

1. (1) Part 4 of Schedule 157 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

District of Algoma — Twp. of Aweres

1. That part of the King's Highway known as No. 556 in the township of Aweres in the Territorial District of Algoma beginning at a point situate at its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 17 and extending easterly for a distance of 1400 metres.

(2) Paragraph 1 of Part 6 of Schedule 157 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(Reserved)

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

CAROLINE MULRONEY
Minister of Transportation

Date made: March 16, 2020

16/20

ONTARIO REGULATION 118/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 2, 2020 (6:45 pm)

Filed: April 2, 2020

Published on e-Laws: April 3, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020**ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - WORK DEPLOYMENT MEASURES IN RETIREMENT HOMES**

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”) and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act;

And Whereas the criteria set out in subsection 7.0.2 (2) of the Act have been satisfied;

Now Therefore, this Order is made pursuant to subsection 7.0.2 (4) of the Act, in particular paragraphs 8, 9, 12 and 14 of that subsection, the terms of which are set out in Schedule 1;

And Further, this Order applies generally throughout Ontario;

And Further, this Order shall be in effect for the duration of the declared emergency, subject to section 7.0.8 of the Act.

SCHEDULE 1**Application**

1. This Order applies to every retirement home and licensee within the meaning of the *Retirement Homes Act, 2010*.

Work redeployment and staffing

2. For the duration of the emergency, a licensee shall and is authorized to take, with respect to work deployment and staffing, any reasonably necessary measure to respond to, prevent and alleviate the outbreak of the coronavirus (COVID-19) (the “Virus”) in a retirement home.

Measures

3. Without limiting the generality of section 2, and despite any other statute, regulation, order, policy, arrangement or agreement, including a collective agreement, a licensee shall and is authorized to do the following:

1. Identify staffing priorities and develop, modify and implement redeployment plans, including the following:
 - i. Changing the assignment of work, including assigning non-bargaining unit employees or contractors to perform bargaining unit work.
 - ii. Changing the scheduling of work or shift assignments.
 - iii. Deferring or cancelling vacations, absences or other leaves, regardless of whether such vacations, absences or leaves are established by statute, regulation, agreement or otherwise.
 - iv. Employing extra part-time or temporary staff or contractors, including for the purposes of performing bargaining unit work.
 - v. Using volunteers to perform work, including to perform bargaining unit work.
 - vi. Suspending, for the duration of the emergency, the requirement to conduct screening measures required by section 64 of the *Retirement Homes Act, 2010*, including the requirement to conduct a police record check, if other screening measures that ensure the care and safety of residents are conducted before hiring staff and accepting volunteers to work in the retirement home. All screening measures related to the Virus shall continue to be conducted.
 - vii. Providing appropriate training or education as needed to staff and volunteers to achieve the purposes of a redeployment plan and to ensure the care and safety of residents.
2. Conduct any skills and experience inventories of staff to identify possible alternative roles in priority areas.
3. Require and collect information from staff, contractors or volunteers about their availability to provide services for the licensee.

4. Require and collect information from staff, contractors or volunteers about their likely or actual exposure to the Virus, or about any other health conditions that may affect their ability to provide services.
5. Report an outbreak of the Virus to the Authority, within the meaning of the *Retirement Homes Act, 2010*, on the same day that the outbreak is reported to the local medical officer of health or designate under subsection 27 (5) of Ontario Regulation 166/11 (General) made under the *Retirement Homes Act, 2010*.
6. Cancel or postpone interdisciplinary care conferences that are not related to responding to, preventing or alleviating the outbreak of the Virus.
7. Suspend, for the duration of the emergency, any grievance process with respect to any matter referred to in this Order.
8. Suspend, for the duration of the emergency, any requirement to document or post new information, except for requirements to document an incident of a significant nature or where documentation is required to ensure the proper care and safety of a resident.

Redeployment plans

4. For greater certainty, a licensee may implement redeployment plans without complying with provisions of a collective agreement, including seniority/service or bumping provisions.

Licensees shall comply with *Health Protection and Promotion Act*

5. Despite anything in this Order, a licensee shall comply with any applicable guidance given by the Chief Medical Officer of Health and any applicable directive issued under the *Health Protection and Promotion Act*.

Safe environment

6. For greater certainty, nothing in this Order derogates from the responsibility of a licensee to ensure a safe and secure environment for residents.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 118/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 2 avril 2020 (18 h 45)
 déposé le 2 avril 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 3 avril 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020

DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - MESURES D'AFFECTATION DU TRAVAIL DANS LES MAISONS DE RETRAITE

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi») et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7 de la Loi;

Et attendu qu'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.2 (2) de la Loi;

Par conséquent, le présent décret est pris conformément au paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi, en particulier les dispositions 8, 9, 12 et 14 de ce paragraphe; les termes du décret sont énoncés à l'annexe 1;

En outre, le présent décret s'applique généralement et partout en Ontario;

En outre, le présent décret demeure en vigueur pendant la durée de la situation d'urgence déclarée, sous réserve de l'article 7.0.8 de la Loi.

ANNEXE 1

Champ d'application

1. Le présent décret s'applique à toutes les maisons de retraite et à tous les titulaires de permis au sens de la *Loi de 2010 sur les maisons de retraite*.

Réaffectation du travail et dotation en personnel

2. Pour la durée de la situation d'urgence, les titulaires de permis sont autorisés à prendre et doivent prendre, en ce qui a trait à l'affectation du travail et à la dotation en personnel, toute mesure raisonnablement nécessaire pour intervenir face à l'éclosion du coronavirus (COVID-19) (le «Virus»), prévenir cette éclosion et en atténuer les effets dans les maisons de retraite.

Mesures

3. Sans préjudice de la portée générale de l'article 2 et malgré toute loi, politique, entente ou ordonnance, ou tout autre règlement, décret, arrêté, arrangement ou accord, y compris une convention collective, les titulaires de permis sont autorisés à faire, et doivent faire, ce qui suit :

1. Cerner les priorités en matière de dotation en personnel et élaborer, modifier et mettre en oeuvre des plans de réaffectation, notamment en faisant ce qui suit :
 - i. Modifier l'affectation des tâches, y compris affecter des employés non compris dans une unité de négociation ou des contractuels à l'exécution du travail relevant d'une unité de négociation.
 - ii. Modifier l'établissement des horaires de travail ou l'affectation des quarts de travail.
 - iii. Reporter ou annuler les vacances, les absences ou d'autres congés, que ces vacances, absences ou congés soient notamment prévus aux termes d'une loi, d'un règlement, d'un accord, d'une convention ou d'un autre texte.
 - iv. Employer à temps partiel ou temporairement du personnel ou des contractuels supplémentaires, y compris pour exécuter du travail relevant d'une unité de négociation.
 - v. Recourir à des bénévoles pour effectuer du travail, y compris du travail relevant d'une unité de négociation.
 - vi. Suspendre, pour la durée de l'urgence, l'obligation de prendre les mesures de présélection qu'exige l'article 64 de la *Loi de 2010 sur les maisons de retraite*, y compris l'obligation d'effectuer des vérifications de dossier de police, si d'autres mesures de présélection visant à assurer les soins et la sécurité des résidents ont lieu avant l'embauche de personnel et l'acceptation de bénévoles pour travailler dans la maison de retraite. Toutes les mesures de présélection relatives au Virus doivent continuer d'avoir lieu.
 - vii. Fournir au besoin une formation ou des cours appropriés aux membres du personnel et aux bénévoles afin de réaliser l'objet d'un plan de réaffectation et d'assurer les soins et la sécurité des résidents.

2. Dresser l'inventaire des compétences et de l'expérience des membres du personnel afin d'établir d'autres rôles possibles dans les domaines prioritaires.
3. Exiger des membres du personnel, des contractuels ou des bénévoles, et recueillir auprès d'eux, des renseignements concernant leur disponibilité à fournir des services aux titulaires de permis.
4. Exiger des membres du personnel, des contractuels ou des bénévoles, et recueillir auprès d'eux, des renseignements concernant leur exposition probable ou réelle au Virus, ou concernant tout autre aspect de leur état de santé qui pourrait compromettre leur capacité à fournir des services.
5. Signaler une éclosion du Virus à l'Office, au sens de la *Loi de 2010 sur les maisons de retraite*, le même jour où cette éclosion est signalée au médecin-hygiéniste local ou à son délégué en application du paragraphe 27 (5) du Règlement de l'Ontario 166/11 (Dispositions générales) pris en vertu de cette loi.
6. Annuler ou reporter les réunions interdisciplinaires sur les soins qui ne sont pas liées aux interventions face à l'éclosion du Virus, à sa prévention ou à l'atténuation de ses effets.
7. Suspendre, pour la durée de la situation d'urgence, tout processus de règlement des griefs lié à toute question visée dans le présent décret.
8. Suspendre, pour la durée de la situation d'urgence, toute obligation de documenter ou d'afficher de nouveaux renseignements, sauf l'obligation de documenter un incident important ou lorsque la documentation est exigée pour assurer adéquatement les soins et la sécurité d'un résident.

Plans de réaffectation

4. Il est entendu que les titulaires de permis peuvent mettre en oeuvre des plans de réaffectation sans se conformer aux dispositions d'une convention collective, y compris les dispositions concernant l'ancienneté ou le service, ou la supplantation.

Obligation des titulaires de permis de se conformer à la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*

5. Malgré toute disposition du présent décret, les titulaires de permis se conforment à toute orientation applicable donnée par le médecin-hygiéniste en chef et à toute directive applicable donnée en application de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

Milieu sûr

6. Il est entendu que le présent décret n'a pas pour effet de dispenser les titulaires de permis de la responsabilité qui leur incombe de procurer un milieu sûr et sécuritaire pour les résidents.

ONTARIO REGULATION 119/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 3, 2020 (3:00 pm)

Filed: April 3, 2020

Published on e-Laws: April 3, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020

Amending O. Reg. 82/20

(ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) - CLOSURE OF PLACES OF NON-ESSENTIAL BUSINESSES)

1. The first paragraph of Ontario Regulation 82/20 is amended by adding “and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act” at the end.

2. The fourth paragraph of the Regulation is amended by striking out “subject to the advice and recommendations of public health officials” and substituting “subject to the *Occupational Health and Safety Act* and to the advice and recommendations of public health officials”.

3. The fifth paragraph of the Regulation is amended by striking out “Schedules 1 and 2” at the end and substituting “Schedules 1, 2 and 3”.

4. Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following section:

Effective date of amendments

0.1 The amendments made by Ontario Regulation 119/20 take effect at 11:59 p.m. on Saturday, April 4, 2020.

5. Subsection 1 (1) of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Closures

(1) Beginning at 11:59 p.m. on Saturday, April 4, 2020, each person responsible for a place of business that is not listed in Schedule 2 shall ensure that the place of business is closed.

6. Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

**SCHEDULE 2
ESSENTIAL BUSINESSES****Supply chains**

1. Businesses that supply other essential businesses or essential services within Ontario, or that supply businesses or services that have been declared essential in a jurisdiction outside of Ontario, with the support, products, supplies, systems, or services, including processing, packaging, warehousing, distribution, delivery, and maintenance necessary to operate.

Food

2. Businesses that primarily sell food, beverages and consumer products necessary to maintain households and businesses including:
 - i. Supermarkets and grocery stores.
 - ii. Convenience stores.
 - iii. Discount and big box retailers selling groceries.
 - iv. Restaurants (take-out, drive-through and delivery service only).
 - v. Beer and wine and liquor stores.

Services

3. Pharmacies.
4. Gas stations and other fuel suppliers.
5. Laundromats and drycleaners.
6. Security services for residences, businesses and other properties.
7. Vehicle and equipment repair and essential maintenance and vehicle and equipment rental services.

8. Courier, postal, shipping, moving and delivery services.
9. Funeral and related services.
10. Staffing services including providing temporary help.
11. Veterinary services (urgent care only) and other businesses that provide for the health and welfare of animals, including farms, boarding kennels, stables, animal shelters, zoos, aquariums and research facilities.
12. Home child care services of up to six children as permitted under the *Child Care and Early Years Act, 2014*, and child care centres for essential workers authorized to operate in accordance with Ontario Regulation 51/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Closure of Establishments) made under the Act.
13. Hotels, motels, other shared rental accommodation including student residences, except for seasonal campgrounds and any pools, fitness centres, meeting rooms and other recreational facilities that may be part of the operations of these businesses.
14. Cheque cashing services.

Services restricted to alternative methods of sale except in exceptional circumstances

15. Stores that sell any of the following items and that provide them to the customer only through an alternative method of sale such as curb side pick-up or delivery, except in exceptional circumstances:
 - i. Hardware products.
 - ii. Vehicle parts and supplies.
 - iii. Pet and animal supplies.
 - iv. Office supplies and computer products including computer repair.
 - v. Safety supplies.

Financial services

16. Businesses that provide the following financial services:
 - i. Capital markets and related securities trading and advisory services.
 - ii. Banking/credit union activities including credit intermediation.
 - iii. Insurance.
 - iv. Land registration services.
 - v. Real estate agent services.
 - vi. Pension and benefits payment services.
 - vii. Financial services including payroll and payment processing and accounting and tax services.

Telecommunications and IT infrastructure/service providers

17. Information Technology (IT) services, including online services, software products and the facilities necessary for their operation and delivery.
18. Telecommunications providers and services (phone, internet, radio, cell phones etc.) and facilities necessary for their operation and delivery.
19. Newspapers, radio and television broadcasting.

Maintenance

20. Maintenance, repair and property management services strictly necessary to manage and maintain the safety, security, sanitation and essential operation of institutional, commercial, industrial and residential properties and buildings.

Transportation services

21. Businesses and facilities that provide transportation services, including,
 - i. transportation services provided by air, water, road, and rail, including taxis and other private transportation providers, and
 - ii. support services for transportation services, including,
 - A. logistical support, distribution services, warehousing and storage, truck stops and tow operators,
 - B. services that support the operations and safety of transportation systems including maintenance and repairs, and

C. marinas, but only to the extent that the marina is necessary to enable individuals to access their primary place of residence.

22. Businesses that provide and support online retail, including by providing warehousing, storage and distribution of goods that are ordered online.

Manufacturing

23. Businesses that extract, manufacture, process and distribute goods, products, equipment and materials, including businesses that manufacture inputs to other manufacturers (e.g. primary metal/ steel, blow molding, component manufacturers, chemicals, etc. that feed the end-product manufacturer), regardless of whether those other manufacturers are inside or outside of Ontario, together with businesses that support and facilitate the movement of goods within integrated North American and global supply chains.

Agriculture and food production

24. Businesses that produce food and beverages, and agricultural products including plants, including by farming, harvesting, aquaculture, hunting and fishing.
25. Businesses that process, manufacture or distribute food, beverages, crops, agricultural products, animal products and by-products.
26. Businesses that support the food or agricultural products supply chains and the health and safety of food, animals and plants.

Construction

27. Construction projects and services associated with the healthcare sector, including new facilities, expansions, renovations and conversion of spaces that could be repurposed for health care space.
28. Construction projects and services required to ensure safe and reliable operations of, or to provide new capacity in, critical provincial infrastructure, including transit, transportation, energy and justice sectors beyond the day-to-day maintenance.
29. Critical industrial construction activities required for,
- i. the maintenance and operations of petrochemical plants and refineries,
 - ii. significant industrial petrochemical projects where preliminary work has already commenced,
 - iii. industrial construction and modifications to existing industrial structures limited solely to work necessary for the production, maintenance, and/or enhancement of Personal Protective Equipment, medical devices (such as ventilators), and other identified products directly related to combatting the Covid-19 pandemic.
30. Residential construction projects where,
- i. a footing permit has been granted for single family, semi-detached and townhomes,
 - ii. an above grade structural permit has been granted for condominiums, mixed use and other buildings, or
 - iii. the project involves renovations to residential properties and construction work was started before April 4, 2020.
31. Construction and maintenance activities necessary to temporarily close construction sites that have paused or are not active and to ensure ongoing public safety.

Resources and energy

32. Businesses that provide and ensure the domestic and global continuity of supply of resources, including mining, forestry, aggregates, petroleum, petroleum by-products and chemicals.
33. Electricity generation, transmission, distribution and storage and natural gas distribution, transmission and storage.

Community services

34. Businesses that deliver or support the delivery of services including:
- i. Sewage treatment and disposal.
 - ii. Collecting, transporting, storing, processing, disposing or recycling of any type of waste.
 - iii. Potable drinking water.
 - iv. Critical infrastructure repair and maintenance including roads, dams, bridges etc.
 - v. Environmental rehabilitation, management and monitoring, and spill clean-up and response.
 - vi. Administrative authorities that regulate and inspect businesses.

- vii. Professional and social services that support the legal and justice system.
- viii. Government services including but not limited to policing and law enforcement, fire and emergency services, paramedics, coroner and pathology services, corrections and court services, licences and permits.

Research

- 35. Businesses and organizations that maintain research facilities and engage in research, including medical research and other research and development activities.

Health care and social services

- 36. Organizations and providers that deliver home care services or personal support services to seniors and persons with disabilities.
- 37. Businesses that sell, rent or repair assistive/mobility/medical devices, aids and/or supplies.
- 38. Regulated health professionals (urgent care only) including dentists, optometrists, chiropractic services, ophthalmologists, physical and occupational therapists and podiatrists.
- 39. Organizations that provide health care including retirement homes, hospitals, clinics, long-term care facilities, independent health facilities and mental health and addictions counselling supports.
- 40. Laboratories and specimen collection centres.
- 41. Manufacturers, wholesalers, distributors and retailers of pharmaceutical products and medical supplies, including medications, medical isotopes, vaccines and antivirals, medical devices and medical supplies.
- 42. Manufacturers, distributors and businesses that provide logistical support of or for products and/or services that support the delivery of health care in all locations.
- 43. Not-for-profit organizations that provide critical personal support services in home or residential services for individuals with physical disabilities.
- 44. Not-for profit organizations that support the provision of food, shelter, safety or protection, and/or social services and other necessities of life to economically disadvantaged and other vulnerable individuals.

7. The Regulation is amended by adding the following Schedule:

SCHEDULE 3 REQUIREMENTS THAT APPLY TO BUSINESSES

Compliance

- 1. (1) The person responsible for a place of business that continues to operate shall ensure that the business operates in accordance with all applicable laws, including the *Occupational Health and Safety Act* and the regulations made under it.
- (2) The person responsible for a place of business that continues to operate shall operate the business in compliance with the advice, recommendations and instructions of public health officials, including any advice, recommendations or instructions on physical distancing, cleaning or disinfecting.

Restricting access to businesses and providing alternative methods of sale

- 2. (1) Subject to subsection (2), the person responsible for a place of business that continues to operate and that engages in retail sales to the public, except for pharmacies and businesses that primarily sell food and beverages at retail, shall, to the fullest extent possible, restrict public access to the place of business by providing alternative methods of sale such as curb side pick-up or delivery.
- (2) The person responsible for a place of business described in paragraph 15 of Schedule 2 shall restrict public access to the place of business and shall provide all items to the public using an alternative method of sale such as curb side pick-up or delivery, except in exceptional circumstances.

Short term rentals

- 3. (1) Every person who provides short term rentals in rental accommodations shall ensure that any rentals booked after April 4, 2020 are only provided to individuals who are in need of housing during the emergency period.
- (2) Subsection (1) does not apply in respect of hotels, motels and student residences.

Open houses prohibited

- 4. Every person who is responsible for a business that provides real estate agent services shall ensure that the business does not host, provide or support any open house events.

Under the authority delegated by Order in Council 574/2020,
and with the agreement of other ministers as required under that delegation,

En vertu du pouvoir délégué par le décret 574/2020,
et avec l'accord d'autres ministres, tel qu'exigé dans le cadre de cette délégation,

Made by:
Pris par :

Le ministre du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce

VICTOR FEDELI
Minister of Economic Development, Job Creation and Trade

Date and time made: April 3, 2020 (3:00 pm)
Date et heure : 3 avril 2020 (15 h 00)

16/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 119/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 3 avril 2020 (15 h 00)
 déposé le 3 avril 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 3 avril 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/20

(DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) - FERMETURE DES ÉTABLISSEMENTS DES
 ENTREPRISES NON ESSENTIELLES)

1. Le premier paragraphe du Règlement de l'Ontario 82/20 est modifié par insertion de «et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7 de la Loi» à la fin du paragraphe.

2. Le quatrième paragraphe du Règlement est modifié par remplacement de «sous réserve des conseils et recommandations des fonctionnaires de la santé publique» par «sous réserve de la *Loi sur la santé et la sécurité au travail* et des conseils et recommandations des fonctionnaires de la santé publique».

3. Le cinquième paragraphe du Règlement est modifié par remplacement de «aux annexes 1 et 2» par «aux annexes 1, 2 et 3».

4. L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Date d'effet des modifications

0.1 Les modifications apportées par le Règlement de l'Ontario 119/20 prennent effet à 23 h 59 le samedi 4 avril 2020.

5. Le paragraphe 1 (1) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Fermetures

(1) À compter de 23 h 59 le samedi 4 avril 2020, chaque personne responsable de l'établissement d'une entreprise qui n'est pas visée à l'annexe 2 veille à ce que l'établissement soit fermé.

6. L'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 2
 ENTREPRISES ESSENTIELLES

Chaînes d'approvisionnement

1. Les entreprises qui fournissent à d'autres entreprises essentielles ou fournisseurs de services essentiels en Ontario, ou à des entreprises ou fournisseurs de services qui ont été déclarés essentiels dans un territoire autre que l'Ontario, le soutien, les produits, l'équipement, les systèmes ou les services nécessaires à leur fonctionnement, y compris en ce qui a trait à la transformation, à l'emballage, à l'entreposage, à la distribution, à la livraison et à l'entretien.

Alimentation

2. Les entreprises qui vendent principalement des denrées alimentaires, des boissons et des produits de consommation nécessaires à l'entretien des ménages et des entreprises, notamment :
 - i. Les supermarchés et épiceries.
 - ii. Les magasins de proximité.
 - iii. Les détaillants à bas prix et les grandes surfaces qui vendent des produits d'épicerie.
 - iv. Les restaurants (vente à emporter, service au volant et livraison uniquement).
 - v. Les magasins de bière, de vin et de spiritueux.

Services

3. Les pharmacies.
4. Les stations-service et autres fournisseurs de carburant.
5. Les buanderies et les nettoyeurs à sec.
6. Les services de sécurité pour les résidences, les entreprises et autres biens.

7. Les services de réparation, d'entretien essentiel et de location de véhicules et d'équipement.
8. Les services de messagerie, de poste, d'expédition, de déménagement et de livraison.
9. Les services funéraires et services connexes.
10. Les services de dotation, y compris la fourniture d'aide temporaire.
11. Les services vétérinaires (soins urgents uniquement) et les autres entreprises qui veillent à la santé et au bien-être des animaux, notamment les fermes, les pensions canines, les écuries, les refuges pour animaux, les zoos, les aquariums et les établissements de recherche.
12. Les services de garde d'enfants à domicile comptant un maximum de six enfants tel que l'autorise la *Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance*, et les services de garde d'enfants pour les travailleurs essentiels dont l'exploitation est autorisée conformément au Règlement de l'Ontario 51/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Fermeture d'établissements) pris en vertu de la Loi.
13. Les hôtels, motels, autres logements locatifs partagés, y compris les résidences d'étudiants, à l'exception des terrains de camping saisonniers et des piscines, centres de conditionnement physique, salles de réunion et autres installations récréatives qui peuvent faire partie des activités de ces entreprises.
14. Les services d'encaissement de chèques.

Services devant avoir recours à d'autres méthodes de vente, sauf circonstances exceptionnelles

15. Les magasins qui vendent les articles suivants et les fournissent au client uniquement par une autre méthode de vente telle que la collecte sur le trottoir ou la livraison, sauf circonstances exceptionnelles :
 - i. Les produits de quincaillerie.
 - ii. Les pièces détachées et fournitures pour véhicules.
 - iii. Les fournitures pour animaux de compagnie et autres animaux.
 - iv. Les fournitures de bureau et produits informatiques, y compris la réparation d'ordinateurs.
 - v. Le matériel de sécurité.

Services financiers

16. Les entreprises qui fournissent les services financiers suivants :
 - i. Les marchés des capitaux et services connexes de négociation et de conseil en valeurs mobilières.
 - ii. Les activités des banques et des caisses populaires, y compris les activités d'intermédiation financière.
 - iii. Les services d'assurance.
 - iv. Les services d'enregistrement foncier.
 - v. Les services d'agents immobiliers.
 - vi. Les services de paiement des pensions et des prestations.
 - vii. Les services financiers, y compris le traitement des salaires et des paiements et les services comptables et fiscaux.

Fournisseurs de services de télécommunications et d'infrastructure des TI

17. Les services de technologie de l'information (TI), notamment les services en ligne, les logiciels et les installations nécessaires au bon fonctionnement et à la fourniture de ces services.
18. Les fournisseurs et services de télécommunications (téléphone, internet, radio, téléphones cellulaires, etc.) ainsi que les installations nécessaires au bon fonctionnement et à la fourniture de ces services.
19. Les journaux et les services de radiodiffusion et de télédiffusion.

Entretien

20. Les services d'entretien, de réparation et de gestion immobilière strictement nécessaires pour gérer et maintenir la sécurité, la salubrité et les activités essentielles des biens et bâtiments institutionnels, commerciaux, industriels et résidentiels.

Services de transport

21. Les entreprises et infrastructures qui fournissent des services de transport, notamment :
 - i. les services de transport par voie aérienne, maritime, routière et ferroviaire, notamment les compagnies de taxis et autres fournisseurs de transport privés,

ii. les services de soutien aux services de transport, notamment :

- A. les services de soutien logistique, de distribution et d'entreposage, les relais routiers et les services de remorquage,
- B. les services de soutien à l'exploitation et à la sécurité des systèmes de transport, y compris en ce qui a trait à l'entretien et aux réparations,
- C. les marinas, mais uniquement dans la mesure où celles-ci sont nécessaires pour permettre à des personnes d'accéder à leur lieu de résidence principal.

22. Les entreprises qui fournissent et soutiennent le commerce de détail en ligne, notamment en assurant l'entreposage et la distribution des biens qui sont commandés en ligne.

Fabrication

23. Les entreprises qui extraient et transforment des matériaux ou fabriquent et distribuent des biens, des produits et des équipements, y compris les entreprises qui fournissent des intrants à d'autres fabricants (par exemple, produits métalliques et d'acier de première transformation, moulage par soufflage, composants, produits chimiques, etc. dont dépend le fabricant du produit final), que ces autres fabricants se trouvent en Ontario ou à l'extérieur de la province, ainsi que les entreprises qui appuient et facilitent la circulation de biens au sein des chaînes d'approvisionnement intégrées nord-américaines et mondiales.

Agriculture et production alimentaire

24. Les entreprises qui produisent des aliments, des boissons et des produits agricoles, y compris des végétaux, notamment au moyen de l'agriculture, de la récolte, de l'aquaculture, de la chasse et de la pêche.
25. Les entreprises qui transforment, fabriquent ou distribuent des aliments, des boissons, des plantes cultivées, des produits agricoles et des produits et sous-produits d'origine animale.
26. Les entreprises qui soutiennent la chaîne d'approvisionnement des aliments et des produits agricoles et qui assurent la salubrité des aliments, ainsi que la santé animale ou végétale et le bien-être des animaux.

Construction

27. Les projets et services de construction associés au secteur des soins de santé, y compris la construction de nouvelles infrastructures, les agrandissements, les rénovations et la conversion d'espaces qui pourraient être réaménagés en espaces de soins de santé.
28. Les projets et services de construction nécessaires pour assurer le fonctionnement sûr et fiable des infrastructures provinciales essentielles, y compris les infrastructures de transport et de transport en commun, de l'énergie et de la justice, au-delà de l'entretien quotidien, ou pour fournir de nouvelles capacités dans ces infrastructures.
29. Les activités de construction industrielle essentielles qui sont nécessaires :
- i. à l'entretien et à l'exploitation des usines pétrochimiques et des raffineries,
 - ii. à la poursuite de projets pétrochimiques industriels importants dont les travaux préliminaires ont déjà commencé,
 - iii. à la construction industrielle et à l'apport de modifications à des structures industrielles existantes, pourvu que les activités se limitent aux travaux nécessaires à la production, à l'entretien et à l'amélioration d'équipement de protection individuelle, d'appareils médicaux (tels que des ventilateurs) et d'autres produits reconnus comme étant directement liés à la lutte contre la pandémie de COVID-19.
30. Les projets de construction résidentielle dans l'un ou l'autre des cas suivants :
- i. un permis de couler une semelle de fondation a été délivré pour les maisons unifamiliales, jumelées et en rangée,
 - ii. un permis de construire une structure au-dessus du sol a été délivré pour les condominiums, les bâtiments à usage mixte et d'autres types de bâtiments,
 - iii. le projet consiste notamment à rénover des biens résidentiels et les travaux de construction ont commencé avant le 4 avril 2020.
31. Les activités de construction et d'entretien nécessaires pour assurer la fermeture temporaire des chantiers de construction où les travaux ont été interrompus ou qui ne sont pas actifs et pour garantir le maintien de la sécurité publique.

Ressources et énergie

32. Les entreprises qui fournissent l'approvisionnement en ressources, notamment les produits miniers et forestiers, les agrégats, le pétrole et les produits dérivés du pétrole et les produits chimiques, et qui en assurent la continuité, à la fois sur le marché intérieur et à l'échelle mondiale.

33. La production, le transport, la distribution et le stockage d'électricité et le transport, la distribution et le stockage de gaz naturel.

Services communautaires

34. Les entreprises qui assurent ou appuient la fourniture de services, notamment :
- i. Le traitement et l'élimination des eaux usées.
 - ii. La collecte, le transport, le stockage, le traitement, l'élimination ou le recyclage de tout type de déchets.
 - iii. L'eau potable.
 - iv. La réparation et l'entretien des infrastructures essentielles, notamment les routes, les barrages et les ponts.
 - v. La réhabilitation, la gestion et la surveillance environnementale ainsi que le nettoyage et l'intervention en cas de déversement.
 - vi. Les autorités administratives qui réglementent et inspectent les entreprises.
 - vii. Les services professionnels et les services sociaux qui appuient le système juridique et judiciaire.
 - viii. Les services publics, notamment les services policiers et d'exécution de la loi, les services de protection contre les incendies et les services d'urgence, les services d'auxiliaires médicaux, les services de coroner et de pathologie, les services correctionnels et les services relatifs aux tribunaux ainsi que les services en matière de licences et de permis.

Recherche

35. Les entreprises et les organisations qui exploitent des centres de recherche et mènent des activités de recherche, y compris en ce qui a trait à la recherche médicale et à d'autres activités de recherche-développement.

Soins de santé et services sociaux

36. Les organismes et fournisseurs qui offrent des services de soins à domicile ou des services de soutien personnels aux personnes âgées et aux personnes handicapées.
37. Les entreprises qui vendent, louent ou réparent des appareils et accessoires fonctionnels, des aides à la mobilité, ainsi que des fournitures, aides et équipements médicaux.
38. Les membres d'une profession de la santé réglementée (soins urgents uniquement), notamment les dentistes, optométristes, services chiropratiques, ophtalmologues, physiothérapeutes, ergothérapeutes et podiatres.
39. Les organisations qui fournissent des soins de santé, notamment les maisons de retraite, hôpitaux, cliniques, établissements de soins de longue durée, établissements de santé indépendants et services de counseling en matière de santé mentale et de lutte contre les dépendances.
40. Les laboratoires et centres de prélèvement d'échantillons.
41. Les fabricants, grossistes, distributeurs et détaillants de produits pharmaceutiques et de fournitures médicales, y compris de médicaments, d'isotopes médicaux, de vaccins et d'antiviraux, d'appareils médicaux et de fournitures médicales.
42. Les fabricants, distributeurs et entreprises qui fournissent un soutien logistique pour les produits et les services qui soutiennent la prestation de soins de santé dans tous les lieux.
43. Les organismes sans but lucratif qui fournissent à domicile des services essentiels de soutien à la personne ou qui fournissent des services en établissement pour les personnes ayant un handicap physique.
44. Les organismes sans but lucratif qui soutiennent l'offre de nourriture, de refuge, de sécurité ou de protection et des services sociaux et autres nécessités de la vie aux personnes défavorisées sur le plan économique et autres personnes vulnérables.

7. Le Règlement est modifié par adjonction de l'annexe suivante :

ANNEXE 3 EXIGENCES APPLICABLES AUX ENTREPRISES

Respect de la loi

1. (1) La personne responsable de l'établissement d'une entreprise qui continue de fonctionner doit veiller à ce que l'entreprise soit exploitée conformément à toutes les lois applicables, y compris la *Loi sur la santé et la sécurité au travail* et les règlements pris en vertu de celle-ci.

(2) La personne responsable de l'établissement d'une entreprise qui continue de fonctionner doit exploiter l'entreprise conformément aux conseils, recommandations et instructions des fonctionnaires de la santé publique, y compris leurs conseils, recommandations ou instructions concernant la distanciation physique, le nettoyage et la désinfection.

Accès restreint aux entreprises et recours à d'autres méthodes de vente

2. (1) Sous réserve du paragraphe (2), la personne responsable de l'établissement d'une entreprise qui continue de fonctionner et qui effectue des ventes au détail au public, à l'exception des pharmacies et des entreprises qui vendent principalement des aliments et des boissons au détail, doit, dans la mesure du possible, restreindre l'accès du public à l'établissement en proposant d'autres méthodes de vente telles que la collecte sur le trottoir ou la livraison.

(2) La personne responsable de l'établissement d'une entreprise visée à la disposition 15 de l'annexe 2 doit restreindre l'accès du public à l'établissement et fournir tous les articles au public en ayant recours à une autre méthode de vente telle que la collecte sur le trottoir ou la livraison, sauf circonstances exceptionnelles.

Locations de courte durée

3. (1) Toute personne qui offre des locations de courte durée dans un logement locatif doit s'assurer que toute location réservée après le 4 avril 2020 n'est offerte qu'aux personnes qui ont besoin d'un logement pendant la période de la situation d'urgence.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux hôtels, motels et résidences d'étudiants.

Journées portes ouvertes interdites

4. Toute personne responsable d'une entreprise qui fournit des services d'agent immobilier doit veiller à ce que l'entreprise n'accueille, ne fournisse ou ne soutienne aucune journée portes ouvertes.

Under the authority delegated by Order in Council 574/2020,
and with the agreement of other ministers as required under that delegation,

En vertu du pouvoir délégué par le décret 574/2020,
et avec l'accord d'autres ministres, tel qu'exigé dans le cadre de cette délégation,

Made by:
Pris par :

Le ministre du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce

VICTOR FEDELI
Minister of Economic Development, Job Creation and Trade

Date and time made: April 3, 2020 (3:00 pm)
Date et heure : 3 avril 2020 (15 h 00)

16/20

ONTARIO REGULATION 120/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 3, 2020 (5:20 pm)

Filed: April 3, 2020

Published on e-Laws: April 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020**ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - ACCESS TO COVID-19 STATUS INFORMATION BY SPECIFIED PERSONS**

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”) and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act;

And Whereas the criteria set out in subsection 7.0.2 (2) of the Act have been satisfied;

Now Therefore, this Order is made pursuant to subsection 7.0.2 (4) of the Act, in particular paragraphs 8, 9, 10, 12, 13 and 14 of that subsection, the terms of which are set out in Schedule 1;

And Further, this Order applies generally throughout Ontario;

And Further, this Order shall be in effect for the duration of the declared emergency, subject to section 7.0.8 of the Act.

SCHEDULE 1**ACCESS TO COVID-19 STATUS INFORMATION BY SPECIFIED PERSONS****Interpretation**

1. In this Order,

“COVID-19 status information”, in relation to an individual, means the individual’s name, address and date of birth and whether the individual has had a positive test for the COVID-19 coronavirus;

“specified custodians” means,

- (a) laboratories licensed under the *Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act*; and
- (b) medical officers of health within the meaning of subsection 1 (1) of the *Health Protection and Promotion Act*.

Request for COVID-19 status information

2. The following persons are authorized to make a request to a specified custodian for the disclosure of COVID-19 status information in relation to an individual specified in the request:

- 1. A police officer as defined in the *Police Services Act*.
- 2. A member of a police force other than a police officer as defined in the *Police Services Act*.
- 3. A First Nations Constable appointed under section 54 of the *Police Services Act*.
- 4. A member of a police service in which policing is delivered by First Nations Constables.
- 5. An individual employed as a firefighter as defined in section 1 of the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*.
- 6. An individual who is,
 - i. engaged in providing fire protection services as defined under section 1 of the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*, and
 - ii. employed in a fire department as defined under section 1 of the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*.
- 7. A paramedic as defined in the *Ambulance Act*.
- 8. A communications officer within the meaning of Ontario Regulation 257/00 (General) made under the *Ambulance Act*.

Disclosure of COVID-19 status information

3. (1) On request of a person listed in section 2, a specified custodian shall take all reasonable steps to ensure that any COVID-19 status information that is within the custodian’s custody or control is disclosed in a timely manner to the person making the request, and shall do so,

- (a) by disclosing the information directly to the person, or
 - (b) if the Ministry of Health has developed a system to facilitate access to COVID-19 status information for the purpose of this Order, by disclosing the information to the Ministry so that the Ministry may make it available to the person making the request.
- (2) Disclosure by a specified custodian to the Ministry of Health for the purpose of clause (1) (b) shall be made in accordance with any requirements specified by the Ministry of Health.

Authority to collect, use and disclose information

4. The Ministry of Health may, in accordance with this Order and as may be necessary in order to prevent, respond to or alleviate the effects of the emergency,

- (a) collect COVID-19 status information; and
- (b) use and disclose the COVID-19 status information by making it available to the persons listed in section 2.

16/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 120/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 3 avril 2020 (17 h 20)
 déposé le 3 avril 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020

**DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - ACCÈS PAR LES
 PERSONNES PRÉCISÉES AUX RENSEIGNEMENTS SUR LE STATUT RELATIF À LA COVID-
 19**

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi») et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7;

Et attendu qu'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.2 (2) de la Loi;

Par conséquent, le présent décret est pris conformément au paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi, en particulier les dispositions 8, 9, 10, 12, 13 et 14 de ce paragraphe ; les termes du décret sont énoncés à l'annexe 1;

En outre, le présent décret s'applique généralement et partout en Ontario;

En outre, le présent décret demeure en vigueur pendant la durée de la situation d'urgence déclarée, sous réserve de l'article 7.0.8 de la Loi.

ANNEXE 1

ACCÈS PAR LES PERSONNES PRÉCISÉES AUX RENSEIGNEMENTS SUR LE STATUT RELATIF À LA COVID-19

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent décret.

«renseignements sur le statut relatif à la COVID-19» Relativement à un particulier, s'entend de ses nom, adresse et date de naissance et s'il a obtenu un résultat positif ou non à un test de dépistage du coronavirus (COVID-19). («COVID-19 status information»)

«dépositaires précisés» S'entend à la fois :

- a) des laboratoires autorisés par un permis délivré en vertu de la *Loi autorisant des laboratoires médicaux et des centres de prélèvement*;
- b) des médecins-hygiénistes au sens du paragraphe 1 (1) la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*. («specified custodians»)

Demande de renseignements sur le statut relatif à la COVID-19

2. Les personnes suivantes sont autorisées à présenter à un dépositaire précisé une demande de divulgation des renseignements sur le statut relatif à la COVID-19 relativement à un particulier précisé dans la demande :a

- 1. Les agents de police au sens de la *Loi sur les services policiers*.
- 2. Les membres d'un corps de police autres que des agents de police au sens de la *Loi sur les services policiers*.
- 3. Les agents des Premières Nations nommés en vertu du paragraphe 54 (1) de la *Loi sur les services policiers*.
- 4. Les membres d'un service de police dont la prestation des services policiers est assurée par des agents des Premières Nations.
- 5. Les particuliers employés en tant que pompiers au sens de l'article 1 de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie*.
- 6. Les particuliers qui, à la fois :
 - i. interviennent dans la prestation de services de protection contre les incendies, au sens de l'article 1 de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie*,
 - ii. sont employés dans un service d'incendie au sens de l'article 1 de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie*.

7. Les auxiliaires médicaux au sens de la *Loi sur les ambulances*.
8. Les agents de répartition au sens que le Règlement de l'Ontario 257/00 (General) pris en vertu de la *Loi sur les ambulances* donne à l'expression «communication officer».

Divulgence de renseignements sur le statut relatif à la COVID-19

3. (1) Sur demande d'une personne indiquée à l'article 2, un dépositaire précisé prend toutes les mesures raisonnables pour faire en sorte que tout renseignement sur le statut relatif à la COVID-19 dont il a la garde ou le contrôle soit divulgué en temps opportun à l'auteur de la demande et il fait la divulgation :

- a) soit en divulguant les renseignements directement à la personne;
- b) soit, si le ministère de la Santé a mis au point un système pour faciliter l'accès aux renseignements sur le statut relatif à la COVID-19 pour l'application du présent décret, en divulguant les renseignements au ministère afin que ce dernier puisse les mettre à la disposition de l'auteur de la demande.

(2) Toute divulgation par un dépositaire précisé au ministère de la Santé pour l'application de l'alinéa (1) b) est faite conformément aux exigences précisées par le ministère.

Pouvoir de recueillir, d'utiliser et de divulguer les renseignements

4. Le ministère de la Santé peut faire ce qui suit, conformément au présent décret et selon ce qui est nécessaire afin de prévenir l'émergence de la situation d'urgence, d'intervenir si elle se produit ou d'en atténuer les effets :

- a) recueillir des renseignements sur le statut relatif à la COVID-19;
- b) utiliser et divulguer les renseignements sur le statut relatif à la COVID-19 en les mettant à la disposition des personnes indiquées à l'article 2.

ONTARIO REGULATION 121/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 3, 2020 (5:20 pm)

Filed: April 3, 2020

Published on e-Laws: April 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020**ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - SERVICE AGENCIES PROVIDING SERVICES AND SUPPORTS TO ADULTS WITH DEVELOPMENTAL DISABILITIES**

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”) and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act;

And Whereas the criteria set out in subsection 7.0.2 (2) of the Act have been satisfied;

Now Therefore, this Order is made pursuant to subsection 7.0.2 (4) of the Act, in particular paragraphs 8, 9, 10, 12 and 14 of that subsection, the terms of which are set out in Schedule 1;

And Further, this Order applies generally throughout Ontario;

And Further, this Order shall be in effect for the duration of the declared emergency, subject to section 7.0.8 of the Act.

SCHEDULE 1**WORK DEPLOYMENT, STAFFING AND STREAMLINED REQUIREMENTS****Definitions**

1. For the purposes of this order, “service agency” and “service and support” have the same meanings as in the *Services and Supports to Promote the Social Inclusion of Persons with Developmental Disabilities Act, 2008* (the “governing Act”).

Work deployment and staffing

2. Every service agency shall and is authorized to take, with respect to work deployment and staffing, any reasonably necessary measure to respond to, prevent and alleviate the outbreak of the coronavirus (COVID-19) (the “Virus”).

Same

3. Without limiting the generality of section 2 of this Schedule, and despite any statute, regulation, order, policy, arrangement or agreement, including a collective agreement, service agencies are authorized to do the following:

1. Identify staffing priorities and develop, modify and implement redeployment plans, including the following:
 - i. Redeploying staff within different locations in (or between) premises where a service agency provides services and supports.
 - ii. Changing the assignment of work, including assigning non-bargaining unit employees or contractors to perform bargaining unit work.
 - iii. Changing the scheduling of work or shift assignments.
 - iv. Deferring or cancelling vacations, absences or other leaves, regardless of whether such vacations, absences or leaves are established by statute, regulation, agreement or otherwise.
 - v. Employing extra full-time, part-time or temporary staff or contractors, including for the purposes of performing bargaining unit work.
 - vi. Using volunteers to perform work, including to perform bargaining unit work.
 - vii. Providing appropriate training or education as needed to staff and volunteers to achieve the purposes of a redeployment plan.
2. Conduct any skills and experience inventories of staff to identify possible alternative roles in any area.
3. Require and collect information from staff or contractors about their availability to provide services for the service agency.
4. Require and collect information from staff or contractors about their likely or actual exposure to the Virus, or about any other health conditions that may affect their ability to provide services and supports.

5. Suspend, for the duration of this Order, any grievance process with respect to any matter referred to in this Order.

Redeployment plans

4. For greater certainty, a service agency may implement redeployment plans without complying with provisions of a collective agreement, including lay-off, seniority/service or bumping provisions.

Application of specific requirements

5. Without limiting the generality of section 2 of this Schedule, and despite any requirement set out in the governing Act or in Ontario Regulation 299/10 (Quality Assurance Measures) made under the governing Act (the "Regulation") or in any policy directives made under the governing Act (the "policy directives"), service agencies are authorized to do the following, or are not required to do the following, as the case may be:

Reporting

1. Service agencies are not required to report any information to the Ministry as required by the Regulation or the policy directives, with the exception of the submission of serious occurrence reports as required by the policy directives.
2. For greater certainty, service agencies are still required to notify persons acting on behalf of the person with a developmental disability as required by a policy or procedure established under section 9 of the Regulation.

Documentation

3. Service agencies are not required to document information, unless it is necessary to ensure the safety, security and well-being of persons with developmental disabilities who receive services and supports from the service agency. For greater certainty, service agencies shall continue to,
 - i. maintain records and documentation respecting complaints, as required by the policy directives,
 - ii. prepare and maintain separate books of accounts and financial records for persons with developmental disabilities receiving assistance from the service agency, as required by subsection 6 (2) of the Regulation,
 - iii. document information relating to health promotion, medical services and medication for persons with developmental disabilities, as required by paragraph 3 of subsection 7 (1) of the Regulation, and
 - iv. document any alleged, suspected or witnessed incidents of abuse of persons with developmental disabilities in accordance with policies and procedures required by paragraph 1 of subsection 8 (1) of the Regulation.
4. Service agencies are not required to review or document any updates to the individual support plan of a person with a developmental disability as required under the Regulation, unless an update includes information relating to safeguards necessary to protect the health and safety of the person with a developmental disability when receiving services and supports.
5. Service agencies are not required to conduct a review of the behaviour support plan of a person with a developmental disability who has challenging behaviour as required under clause 18 (3) (f) of the Regulation unless there are significant changes related to the use of intrusive behaviour intervention strategies.

Staffing, volunteers and members of the board of directors

6. Where service agencies are not able to maintain support staff at a level identified in the person's individual support plan as required by subsection 12 (2) of the Regulation, a service agency may adjust staffing levels and use other measures to address the safety, security and well-being of persons with developmental disabilities.
7. Where service agencies are not able to arrange for a police records check for all new staff members and volunteers as required by subsections 13 (2) and (3) of the Regulation, service agencies may defer this requirement provided that they adopt appropriate measures to ensure the safety of persons with developmental disabilities.
8. Service agencies are not required to provide any orientation, refreshers or reviews to members of the board of directors as required by the Regulation, with the exception of providing orientation to all new members of the board of directors on the service agency's policies and procedures on abuse prevention, identification and reporting as required by clause 8 (2) (b) of the Regulation.
9. Service agencies are not required to meet the training and orientation requirements set out in the Regulation provided that they ensure staff and volunteers are sufficiently trained to meet the specific individual needs of the persons with developmental disabilities supported by staff and volunteers in a manner that promotes their health, safety and well-being while at the same time ensuring the personal safety of the staff and volunteers. However, physical restraints may only be used by staff and volunteers who have been trained in accordance with the requirements set out in the Regulation and the policy directives.
10. Where service agencies are not able to provide refresher courses, including theory and practice of all physical restraint holds, according to a retraining or recertification schedule developed by the training provider or as recommended by the training provider, service agencies may defer this requirement.

Care requirements

11. Service agencies are not required to provide any orientations for persons with developmental disabilities as required by the Regulation, with the exception of the mandatory education and awareness-building on abuse prevention and reporting.
12. For greater certainty, service agencies are still required to ensure that public health information is available and presented in a language and manner, and with the level of support, that a person with a developmental disability needs.

Temporary residential settings

13. In circumstances where alternate residential arrangements are needed, service agencies are not required to meet the requirements set out in section 26 of the Regulation, provided they adopt other measures to ensure the health and safety of persons receiving service.

Safe and secure environment

6. Nothing in this Order derogates from a service agency's responsibilities under the governing Act and its regulations, as well as any policy directives, to ensure a safe and secure environment for persons with a developmental disability.

Service agencies shall comply with *Health Protection and Promotion Act*

7. Despite anything in this Order, service agencies shall comply with any order or directive issued under the *Health Protection and Promotion Act* as it relates to a service agency.

16/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 121/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 3 avril 2020 (17 h 20)
déposé le 3 avril 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020

DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - ORGANISMES DE SERVICE FOURNISSANT DES SERVICES ET SOUTIENS AUX ADULTES AYANT UNE DÉFICIENCE INTELLECTUELLE

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi») et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7 de la Loi;

Et attendu qu'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.2 (2) de la Loi;

Par conséquent, le présent décret est pris conformément au paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi, en particulier les dispositions 8, 9, 10, 12 et 14 de ce paragraphe; les termes du décret sont énoncés à l'annexe 1;

En outre, le présent décret s'applique généralement et partout en Ontario;

En outre, le présent décret demeure en vigueur pendant la durée de la situation d'urgence déclarée, sous réserve de l'article 7.0.8 de la Loi.

ANNEXE 1**AFFECTATION DU TRAVAIL, DOTATION EN PERSONNEL ET EXIGENCES SIMPLIFIÉES****Définitions**

1. Pour l'application du présent décret, «organisme de service» et «services et soutiens» s'entendent au sens de la *Loi de 2008 sur les services et soutiens favorisant l'inclusion sociale des personnes ayant une déficience intellectuelle* (la «loi régissant les organismes de service»).

Affectation du travail et dotation en personnel

2. Chaque organisme de service est autorisé à prendre et doit prendre, en ce qui a trait à l'affectation du travail et à la dotation en personnel, toute mesure raisonnablement nécessaire pour intervenir face à l'éclosion du coronavirus (COVID-19) (le «Virus»), prévenir cette éclosion et en atténuer les effets.

Idem

3. Sans préjudice de la portée générale de l'article 2 de la présente annexe et malgré toute loi, politique, entente ou ordonnance, ou tout règlement, décret, arrêté, arrangement ou accord, y compris une convention collective, les organismes de service sont autorisés à faire ce qui suit :

1. Cerner les priorités en matière de dotation en personnel et élaborer, modifier et mettre en oeuvre des plans de réaffectation, notamment en faisant ce qui suit :
 - i. Réaffecter le personnel à différents emplacements dans des lieux où un organisme de service fournit des services et soutiens ou entre ces lieux.
 - ii. Modifier l'affectation des tâches, y compris affecter des employés non compris dans une unité de négociation ou des contractuels à l'exécution du travail relevant d'une unité de négociation.
 - iii. Modifier l'établissement des horaires de travail ou l'affectation des quarts de travail.
 - iv. Reporter ou annuler les vacances, les absences ou d'autres congés, que ces vacances, absences ou congés soient prévus aux termes d'une loi, d'un règlement, d'un accord, d'une convention ou d'un autre texte.
 - v. Employer à temps plein, à temps partiel ou temporairement des membres du personnel ou des contractuels supplémentaires, y compris pour exécuter du travail relevant d'une unité de négociation.
 - vi. Recourir à des bénévoles pour effectuer du travail, y compris du travail relevant d'une unité de négociation.
 - vii. Fournir au besoin une formation ou des cours appropriés aux membres du personnel et aux bénévoles afin de réaliser l'objet d'un plan de réaffectation.

2. Dresser l'inventaire des compétences et de l'expérience des membres du personnel afin d'établir d'autres rôles possibles dans n'importe quel domaine.
3. Exiger des membres du personnel ou des contractuels, et recueillir auprès d'eux, des renseignements concernant leur disponibilité à fournir des services pour les organismes de service.
4. Exiger des membres du personnel ou des contractuels, et recueillir auprès d'eux, des renseignements concernant leur exposition probable ou réelle au Virus, ou concernant tout autre aspect de leur état de santé qui pourrait compromettre leur capacité à fournir des services et soutiens.
5. Suspendre, pour la durée du présent décret, tout processus de règlement des griefs lié à toute question visée dans le présent décret.

Plans de réaffectation

4. Il est entendu que les organismes de service peuvent mettre en oeuvre des plans de réaffectation sans se conformer aux dispositions d'une convention collective, y compris les dispositions concernant les mises à pied, l'ancienneté ou le service, ou la supplantation.

Application d'exigences précises

5. Sans préjudice de la portée générale de l'article 2 de la présente annexe et malgré toute exigence énoncée dans la loi régissant les organismes de service ou dans le Règlement de l'Ontario 299/10 (Mesures d'assurance de la qualité) pris en vertu de cette loi (le «Règlement») ou dans les directives en matière de politique données sous le régime de cette loi (les «directives en matière de politique»), les organismes de service sont autorisés à faire ou ne sont pas tenus de faire, selon le cas, ce qui suit :

Signalement

1. Les organismes de service ne sont pas tenus de respecter les exigences du Règlement ou des directives en matière de politique ayant trait à la communication des renseignements au ministère, à l'exception de l'exigence des directives en matière de politique selon laquelle ils doivent signaler des incidents graves.
2. Il est entendu que les organismes de service sont toujours tenus par une politique ou une consigne adoptée en application de l'article 9 du Règlement d'aviser quiconque agit au nom de la personne ayant une déficience intellectuelle.

Documentation

3. Les organismes de service ne sont pas tenus de constituer des dossiers, sauf si cela est nécessaire afin d'assurer la sécurité, la protection et le bien-être des personnes ayant une déficience intellectuelle qui reçoivent des services et soutiens de l'organisme de service. Il est entendu que les organismes de service doivent continuer de faire ce qui suit :
 - i. conserver des dossiers sur des plaintes, comme l'exigent les directives en matière de politique,
 - ii. préparer et tenir des livres de comptes et des registres financiers distincts pour les personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles ils fournissent de l'aide, comme l'exige le paragraphe 6 (2) du Règlement,
 - iii. constituer des dossiers concernant la promotion de la santé, les services médicaux et les médicaments pour des personnes ayant une déficience intellectuelle, comme l'exige la disposition 3 du paragraphe 7 (1) du Règlement,
 - iv. constituer, conformément aux politiques et consignes exigées par la disposition 1 du paragraphe 8 (1) du Règlement, des dossiers concernant tout cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements envers des personnes ayant une déficience intellectuelle.
4. Les organismes de service ne sont pas tenus par le Règlement d'examiner les mises à jour du plan de soutien individualisé d'une personne ayant une déficience intellectuelle ou de constituer un dossier à ce sujet, sauf si une mise à jour comprend des renseignements sur les mesures nécessaires afin de protéger la santé et la sécurité de cette personne lorsqu'elle reçoit les services et soutiens.
5. Les organismes de service ne sont pas tenus par l'alinéa 18 (3) f) du Règlement d'effectuer un examen du plan de soutien au comportement d'une personne ayant une déficience intellectuelle qui a un comportement problématique, sauf en cas de changements importants relativement à l'utilisation de stratégies d'intervention comportementale perturbatrice.

Dotation en personnel, bénévoles et membres du conseil d'administration

6. S'ils ne sont pas en mesure de prévoir un personnel de soutien adéquat au niveau précisé dans les plans de soutien individualisés, comme l'exige le paragraphe 12 (2) du Règlement, les organismes de services peuvent ajuster les niveaux de dotation en personnel et recourir à d'autres mesures afin de veiller à la sécurité, à la protection et au bien-être de personnes ayant une déficience intellectuelle.
7. S'ils ne sont pas en mesure de prendre des dispositions en vue de la vérification des dossiers de police de tous les nouveaux membres du personnel et des nouveaux bénévoles, comme l'exigent les paragraphes 13 (2) et (3) du

Règlement, les organismes de service peuvent différer cette obligation, à condition d'adopter des mesures appropriées afin d'assurer la sécurité des personnes ayant une déficience intellectuelle.

8. Les organismes de service ne sont pas tenus par le Règlement de prévoir une séance d'orientation à l'intention des membres du conseil d'administration ou de procéder à un rappel ou à un examen, sauf s'il s'agit de la séance d'orientation sur les politiques et les consignes de l'organisme relatives à la prévention, à l'identification et au signalement des mauvais traitements à l'intention de tous les nouveaux membres du conseil d'administration exigée par l'alinéa 8 (2) b) du Règlement.
9. Les organismes de service ne sont pas tenus de s'acquitter des obligations en matière de formation et d'orientation énoncées dans le Règlement, à condition que, d'une part, ils veillent à ce que les membres du personnel et les bénévoles aient une formation suffisante pour répondre aux besoins individuels précis des personnes ayant une déficience intellectuelle qu'ils soutiennent d'une manière favorisant la santé, la protection et le bien-être de ces personnes et, d'autre part, qu'ils assurent simultanément la sécurité individuelle des membres du personnel et des bénévoles. Toutefois, la contention physique ne peut être utilisée que par les membres du personnel et les bénévoles qui ont été formés conformément aux exigences énoncées dans le Règlement et dans les directives en matière de politique.
10. S'ils ne sont pas en mesure de donner un cours de recyclage, y compris sur la théorie et la pratique des techniques d'immobilisation utilisées dans le cadre de la contention physique, conformément à un programme de recyclage ou de recertification élaboré par le fournisseur de formation ou selon les recommandations de ce dernier, les organismes de service peuvent différer cette obligation.

Exigences en matière de soins

11. Les organismes de service ne sont pas tenus par le Règlement de prévoir des séances d'orientation pour les personnes ayant une déficience intellectuelle, à l'exception des sessions obligatoires d'information et de sensibilisation sur la prévention et le signalement des mauvais traitements.
12. Il est entendu que les organismes de service sont toujours tenus de veiller à ce que des renseignements en matière de santé publique soient disponibles et présentés dans un langage et sous une forme et selon le niveau de soutien adaptés aux besoins de la personne ayant une déficience intellectuelle.

Résidences temporaires

13. Dans les circonstances où d'autres arrangements en matière de résidence sont requis, les organismes de service ne sont pas tenus de satisfaire aux exigences énoncées à l'article 26 du Règlement, à condition qu'ils adoptent d'autres mesures afin d'assurer la santé et la sécurité des personnes auxquelles ils fournissent les services.

Milieu sûr et sécuritaire

6. Le présent décret n'a pas pour effet de porter atteinte à la responsabilité que confèrent à l'organisme de service la loi régissant les organismes de service et ses règlements, ainsi que les directives en matière de politique, de garantir un milieu sûr et sécuritaire pour les personnes ayant une déficience intellectuelle.

Respect de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*

7. Malgré toute disposition du présent décret, les organismes de service se conforment à tout ordre donné, à tout arrêté pris, à toute ordonnance rendue ou à toute directive donnée en vertu de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé* en ce qui a trait à un organisme de service.

ONTARIO REGULATION 122/20

made under the

VITAL STATISTICS ACT

Made: April 3, 2020

Filed: April 3, 2020

Published on e-Laws: April 6, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: April 18, 2020Amending Reg. 1094 of R.R.O. 1990
(GENERAL)**1. Section 49.1 of Regulation 1094 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:**

(3) The following persons are exempt from subsection 21 (4) of the Act when acting in the course of their employment:

1. Every coroner.
2. Every division registrar.
3. Every deputy division registrar appointed under subsection 38 (2) of the Act.
4. Every sub-registrar appointed under subsection 38 (3) of the Act.
5. Every funeral director.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

16/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 122/20

pris en vertu de la

LOI SUR LES STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL

pris le 3 avril 2020

déposé le 3 avril 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 avril 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 avril 2020modifiant le Règl. 1094 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)**1. L'article 49.1 du Règlement 1094 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(3) Les personnes suivantes sont soustraites à l'application du paragraphe 21 (4) de la Loi lorsqu'elles agissent dans le cadre de leur emploi :

1. Chaque coroner.
2. Chaque registraire de division de l'état civil.
3. Chaque registraire de division adjoint nommé en vertu du paragraphe 38 (2) de la Loi.
4. Chaque sous-registraire nommé en vertu du paragraphe 38 (3) de la Loi.
5. Chaque directeur de services funéraires, lorsqu'il agit dans le cadre de son emploi.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

16/20

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 16

Government Notices Respecting Corporations	795
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies	795
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act	795
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	795
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)	795
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	795
Certificate of Dissolution	796
Certificat de dissolution	796
Government Notices — Other	797
Avis du gouvernement — Autres	797
Order in Council	797
Décret	797
Marriage Act	798
Loi sur le mariage	798
Change of Name Act	799
Loi sur le Changement de Nom	799
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	802
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	802
Applications to Provincial Parliament	802
Demandes au Parlement provincial	802
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	803
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	803
ANTI-RACISM ACT, 2017	O. Reg. 113/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 104/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 105/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 106/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 107/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 114/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 116/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 118/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 119/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 120/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 121/20
ENVIRONMENTAL BILL OF RIGHTS, 1993	O. Reg. 115/20
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 111/20
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 112/20
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 108/20
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 109/20
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 110/20
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 117/20
LAKES AND RIVERS IMPROVEMENT ACT	O. Reg. 102/20
ONTARIO WATER RESOURCES ACT	O. Reg. 103/20
TRAVEL INDUSTRY ACT, 2002	O. Reg. 101/20
VITAL STATISTICS ACT	O. Reg. 122/20
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	877
Information Text for Ontario Gazette	878

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format Word.doc par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus, Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M74 0B6

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à Gazette@ontario.ca.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a Word.doc format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at Gazette@ontario.ca

